

La Voz de Guipúzcoa

Viernes 28 de Agosto de 1931

Diario Republicano

San Sebastián Año XLVII Núm. 11.91

Legislación obrera

Paz y justicia social

Una de las principales causas de conflicto entre los pueblos es la exacerbación de ciertos conflictos económicos; exacerbación que procede a menudo de la diferencia existente entre las condiciones de trabajo en una y en otra nación.

Resulta evidente que en aquellos países en que los obreros tengan largas jornadas de trabajo y cobren salarios reducidos, los productos industriales y agrícolas pueden obtenerse a mejor precio, haciendo así una competencia peligrosa a los productos análogos fabricados o cosechados en los países donde las condiciones de trabajo son más humanas y adelantadas.

En el fondo es un poco de lo que ocurre en estos momentos en Rusia, donde el régimen pregona como comunista está aún muy lejos de ser el paraíso del obrero que muchos soñaron. Para realizar rápidamente el famoso plan quinquenal, obreros y campesinos rusos se hallan sometidos a un trabajo intensivo, a veces en regiones alejadas centenares de kilómetros de su domicilio y por salarios mediocres.

Estos procedimientos, que en lo que tienen de compulsivo constituyen indiscutiblemente un regreso y hasta una forma de esclavitud, permiten la producción de cereales, de manteca y de otros productos a precios fuera de competencia. Diversas naciones se han preocupado ante esos métodos, que consideran una competencia desleal, y han tratado de remediar la situación creada prohibiendo la importación de productos rusos. Pero esto ofrece una solución mediocre, pues los productos que no se importen directamente terminarán por llegar sin embargo, por vías más o menos tortuosas.

La única solución viable y eficaz sería la de introducir en Rusia métodos de trabajo más humanos y salarios más análogos a los que suelen pagarse en los demás países civilizados. Se echa de ver con ese ejemplo cuán necesario es que la legislación social y la reglamentación del trabajo que se elaboran en Ginebra puedan extenderse al mayor número posible de países. En efecto: cuanto más universales hayan llegado a ser, tanto más difícil será para ciertos países, pese a los métodos dictatoriales, eludir por completo su aplicación.

Pero no es solamente por este motivo directo y económico que la justicia social es necesaria para la organización de la paz. Es también por una vía indirecta, que no es menos importante: la de que tan sólo en aquellos países en que los trabajadores disponen de ocios suficientes, allí donde no están abrumados por su labor cotidiana, puede existir una verdadera vida política. Esta supone, en efecto, que los ciudadanos tienen la posibilidad de leer prensa y libros, y de reflexionar sobre las ideas y sugerencias que en ellos encuentren. Ante todo es necesario que no haya analfabetos, que todo el mundo sepa leer—y no sólo delectarse a duras penas—; y para ello es menester que los niños puedan ir a la escuela sin que sus propios padres les alejen de ella en cuanto llegan a los ocho o diez años, para emplearlos en faenas agrícolas o en trabajos industriales.

La educación del pueblo, base de justicia social, presupone por lo tanto una legislación obrera por lo que respecta al trabajo de la infancia. En varios países de Occidente, señaladamente en Francia y en la Gran Bretaña, se hallan ante el Parlamento proyectos de ley para la prolongación hasta los 14 o 15 años de la obligación escolar, con ciertas reservas y medidas de transición por lo que afecta a las regiones agrícolas en las que determinadas obligaciones no permiten la aplicación rigurosa de esa ley en algunas épocas del año.

Si a pesar de la cruda experiencia de la última guerra, cuyos horrores han convertido a los antiguos combatientes de todos los países en enemigos encarnizados de la guerra; si a pesar de las solemnes declaraciones de los estadistas y el esfuerzo magnífico realizado en Ginebra, la paz no nos parece todavía establecida con la debida firmeza, se debe ante todo al hecho de que subsisten aún en Europa demasiados países en los cuales la organización democrática o bien no existe todavía, o bien carece de la suficiente firmeza.

El día en que los pueblos sean capaces de manifestar—y de imponer— su verdadera voluntad, puede afirmarse que ya no las quieren. Si se ha logrado en otras ocasiones que aceptaran la guerra como una necesidad inevitable, ha sido siempre engañándoles, o arrojándose unos cuantos individuos el derecho de hablar en nombre de los pueblos.

Ciertos periódicos derechistas pretenden que los hombres de izquierdas monopolizamos las ideas de paz. El reproche es no-

toriamente injusto. Lo que sí afirmamos y seguiremos afirmando, es que la paz estará más firmemente asegurada el día en que las ideas democráticas y la justicia social que implican conquisten definitivamente a Europa entera. Es por los métodos, por las reformas, por los progresos atrevidos y rápidos que los hombres de izquierda preconizan que el pacifismo va ganando fuerza en el mundo.

Los que miran con complacencia las organizaciones dictatoriales—en país ajeno, naturalmente—, no desean quizás conscientemente la guerra. Pero coquetean peligrosamente con regímenes que, al negar y ahogar la justicia social, las justas aspiraciones del trabajador, fomentan estados colectivos favorables a todos los conflictos.

La historia está llena de ejemplos asaz elocuentes acerca del papel nefasto que han desempeñado, al origen de las guerras, reyes, príncipes, emperadores, dictadores, cuantos han ejercido un poder personal. Los pueblos quieren la paz, pero también quieren justicia en su vida social; quieren libertad, mas no sólo libertad política, sino el pleno goce del fruto de su trabajo. La paz quedará asegurada cuando los pueblos serán lo bastante instruidos para hacerse dueños de su destino total, para tener conciencia de sus verdaderos intereses, articular su plena voluntad y hacerla prevalecer. Para que ese día llegue pronto, todos solidarios en un común esfuerzo de liberación.

Emile BOREL.

Diputado y ex ministro de Marina.

(Prohibida la reproducción).



El ministro de Hacienda don Indalecio Prieto, que ayer obtuvo en el Parlamento un impresionante triunfo, al poner al descubierto las maniobras con que algunos personajes del nacionalismo de derechas vasco pretendían encubrir la defensa de sus grandes negocios, favorecidos durante la dictadura del modo más privilegiado e ilegal, a costa del erario público, y por valor de fabulosa cifra de millones de pesetas.

Lerroux llegará esta tarde a San Sebastián

(POR TELEFONO)

Madrid, 28.

El ministro de Estado, señor Lerroux, aplazó hasta hoy su viaje a Ginebra. El viaje lo hará desde Madrid hasta Ginebra en automóvil, y le acompañará su esposa.

Durante la ausencia del señor Lerroux se encargará de la cartera de Estado el señor Alcalá Zamora, y del despacho de los asuntos corrientes el subsecretario del ministerio, señor Agramonte.

Monte Igueldo

VIERNES DE MODA

Gran festival con regalos. Sesiones de cine desde las cinco. Parque de atracciones. Exitoso crecientel del Tobogán del Torreón. Restaurant de primer orden. Para la próxima semana, apertura del Golf en miniatura.

"El día de ayer será una fecha histórica"

La cuestión político-religiosa se ha arreglado satisfactoriamente

Así lo declaran el jefe del Gobierno y el ministro de Justicia

(POR TELEFONO)

Madrid, 28.

OTRA CONFERENCIA CON EL NUNCIO

Ayer, a última hora de la mañana, se celebró en la Presidencia una conferencia, a la que asistieron el nuncio, el jefe del Gobierno y los ministros de Justicia y Estado. La conferencia fué de larga duración.

DICE EL NUNCIO

Cuando después de la conferencia el nuncio abandonó la Presidencia, fué interrogado por los periodistas, a los que dijo:

—Como el otro día, la entrevista de hoy ha sido cordial y cariñosa. Hemos pasado lista a todos los problemas, aunque aún quedan la mayoría por examinar.

—¿Pero no ha habido nota del Vaticano?—preguntó un repórter.

—Créame ustedes que no la ha habido. No tengan impaciencia, porque en cuanto haya algo concreto se les dirá a ustedes, extensamente y con toda sinceridad.

MANIFESTACIONES DE LERROUX

Al poco de haber abandonado el nuncio la Presidencia, salieron juntos los ministros de Estado y de Justicia. Este no hizo manifestaciones, y el señor Lerroux se limitó a decir:

—La conferencia de hoy con el nuncio y los tres miembros del Gobierno más afectados por la cuestión religiosa, ha sido una conferencia agradable. El nuncio ha expuesto sus puntos de vista con la perspicacia que caracteriza su manera de actuar como representante del Vaticano. Ha marchado dejándonos la gran esperanza de que todo se resolverá satisfactoriamente.

POCAS PALABRAS DEL PRESIDENTE

Cuando los periodistas fueron recibidos al mediodía por el presidente, éste les dijo:

—Ha estado aquí, y esto ya lo sabrán ustedes, celebrando una conferencia el nuncio, y también han asistido los ministros de Estado y Justicia. Sólo puedo decirles que la conversación ha sido grata.

—¿No hay nada del Vaticano?—preguntó un periodista.

—No puedo decirles más que lo que les he dicho.

✱

El señor Alcalá Zamora dijo ayer que podía considerarse el día como una fecha histórica en las relaciones entre la Iglesia Católica y el Gobierno de la República.

El ministro de Justicia declaró que coincidía con este criterio del jefe del Gobierno, y añadió a los periodistas que podían decir que la cuestión se había arreglado satisfactoriamente.

* LOS CATOLICOS CASTELLANOS

Al mediodía, cuando el jefe del Gobierno acababa de celebrar su entrevista con los informadores, había en el vestíbulo de la Presidencia una numerosa comisión de católicos de varias provincias castellanas. Al frente de los comisionados iba el ex ministro de la Monarquía don Abilio Calderón. El presidente dijo a los comisionados que no podía recibirlos; pero los comisionados exteriorizaron su disgusto e insistieron en tal forma, que el presidente acabó por recibirlos.

Los comisionados pasaron al despacho y se oía claramente la voz del señor Alcalá Zamora, que les amonestaba por las manifestaciones que están organizando estos días.

—Ustedes saben quién soy yo—les decía—. Es a otras fuerzas a las que tienen que presionar, en todo caso. No veo la oportunidad de la persistencia de estas visitas, que parecen poco prácticas y pueden ser hasta contraproducentes.

Se oyó también que algunos de los visitantes trataron de hablar acerca de la suspensión de periódicos en el Norte, pero el presidente les cortó la palabra y dió por terminada la entrevista.

Se vió que los comisionados salían muy poco complacidos de su entrevista con el jefe de Gobierno.

LA SUSPENSIÓN DE PERIODICOS EN EL NORTE

Al mediodía el ministro de la Gobernación recibió a los periodistas, y les dijo:

—En algunos periódicos he leído con verdadera sorpresa la noticia de que el Gobierno tiene el propósito de levantar muy en breve la suspensión impuesta a varios periódicos del Norte.

"La noticia me ha extrañado mucho, y no sé de dónde ha podido salir. El Gobierno

levantará la suspensión cuando crea llegado el momento; esto es, cuando desaparezcan, a su juicio, las circunstancias que motivaron la medida.

"Claro es que la medida no será para siempre; pero por ahora no hay motivo alguno para pensar que vaya a rectificarse la medida."

UNA PROTESTA

OVIEDO. — La Comisión organizadora de la Asamblea Católica que iba a celebrarse en Covadonga, ha dirigido un telegrama al jefe del Gobierno protestando por la suspensión gubernativa de dicho acto.

Los fascistas y el Vaticano transigen mutuamente

ROMA 27.—Se admite ya de modo semioficial que se ha llegado a un acuerdo entre el Vaticano y el Gobierno fascista para solucionar el conflicto originado por la clausura, ordenada por el Gobierno, de los Centros de Acción Católica.

Según dicho acuerdo, los Patronatos y otras instituciones de las Juventudes Católicas serán en lo sucesivo organizaciones estrictamente diocesanas y el Gobierno italiano reconocerá a los obispos el derecho de designar a los sacerdotes encargados de inspeccionar y dirigir la educación religiosa de las organizaciones de las Juventudes fascistas.

Un pueblo calabrés destruido por el fuego

NAPOLIS 27.—En el pueblo de San Estefano di Aspromonte, situado en la región de Reggio de Calabria, estalló ayer un formidable incendio y en poco tiempo se encontraban ardiendo más de doscientas casas.

Los esfuerzos de los bomberos de Reggio y de las tropas resultan inútiles para combatir el siniestro y se teme que el pueblo quede totalmente destruido.

Jeannete Mac Donald, en San Sebastián

La famosísima "estrella" de la pantalla, la genial actriz creadora de "El desfile del amor", presenciará el domingo desde un palco la corrida de toros.

Así se lo han comunicado desde París a nuestro compañero de informaciones tau-rinas.

Consecuencias de las inundaciones de Rusia

MOSCU, 27.—Comunican de Tiflis que van encontrados 27 cadáveres y que han resultado centenares de heridos a consecuencia de los derrumbamientos de casas producidos por las inundaciones al Norte de Nakeichevan.

Parece que gran parte de la ciudad de Orduvaz ha sufrido grandes daños por estas inundaciones y que en su región muchas aldeas han quedado cubiertas por las aguas, pereciendo muchas personas y casi todo el ganado. (United Press.)

El "Conde Zeppelin" al Brasil

FRIEDRICHSAFEN, 27.—El dirigible "Conde Zeppelin" emprenderá el próximo sábado, a las once de la noche, su viaje con dirección a Brasil. (United Press.)

El desquite de Ortega

Ortega, el gran torero de Borox, ha telegrafado a sus amigos de Bilbao, Vitoria y Pamplona para que asistan a la corrida del domingo en San Sebastián, donde viene a por el desquite.

El cartel es extraordinario. La corrida, magnífica.

Villalta, Ortega, Cagancho y Posada y ocho hermosos toros de Tabernero.

Este es el gran cartel del domingo, cuya corrida empezará a las cuatro en punto.

El Empastre

Para la actuación de *El Empastre* de mañana se están agotando los billetes.

Continúa abierto el despacho, y ya se sabe que los precios son desde una veintena y dos pesetas.

LA LABOR PARLAMENTARIA

Indalecio Prieto pone al descubierto - en un brioso discurso - que detrás de campañas disfrazadas de nacionalistas y derechistas se esconde sólo el negocio ilegal de unos cuantos plutócratas

Y revela un escandaloso regalo de 72 millones que la dictadura hizo a varios primates vascos, entre ellos el Sr. Urquijo (J. M.), que ahora escribe injuriándole. - Una torpe insidia de un "amarillo", da lugar a que la Cámara tribute al ministro de Hacienda un emocionante homenaje de adhesión. - Ha comenzado a discutirse el proyecto de Constitución, hablando los Sres. Jiménez Asúa, Molina y Sánchez Albornoz

(POR TELEFONO)

Madrid, 28.

La sesión de ayer

COMIENZA LA SESION

Se abre la sesión a las cinco y media. Preside el Sr. Besteiro y en el banco azul están el jefe del Gobierno y los ministros de Justicia, Hacienda, Gobernación, Economía y Comunicaciones. En los escaños es regular la concurrencia de diputados. En las tribunas, como siempre, la afluencia de público es numerosa.

Se lee y se aprueba el acta de la sesión anterior y se pasa a los

RUEGOS Y PREGUNTAS

El Sr. NUÑEZ TOMAS protesta de que las Compañías de ferrocarriles intervengan en las bibliotecas de las estaciones para ejercer censura sobre libros y periódicos. Pide que se proteja la propiedad intelectual de los españoles en España y en el extranjero.

El Sr. ALGORA formula varios ruegos de interés para la región aragonesa, y dice que para hoy se anuncia en Zaragoza el cierre del comercio como protesta contra la destitución del director de la Confederación del Ebro. Pide que se suprima el sistema de acumulación de cátedras y que se prohíba a los catedráticos residir en poblaciones distintas a las en que ejercen su profesión.

El ministro de la GOBERNACION dice que ya se ha empezado a poner remedio a la acumulación de cátedras y que en el presupuesto próximo no aparecerán consignaciones para esas acumulaciones.

LA SUSPENSIÓN DE PERIODICOS EN EL NORTE

Se reanuda el debate promovido por la interpelación del Sr. Gil Robles acerca de la suspensión de varios periódicos reaccionarios en el Norte de España.

El Sr. GIL ROBLES interviene. Voy a intervenir nuevamente—empieza diciendo—para hacer una breve rectificación y dar al ministro de la Gobernación el menor número posible de ocasiones para intervenir. Decía el ministro que no tiene por qué atenerse el Gobierno a normas jurídicas en sus decisiones, porque no existen poderes superiores estatuidos. A estas manifestaciones salía yo al paso en mi anterior intervención con argumentos que no admiten refutación. Decía yo que hay una cosa superior a todo poder y a toda decisión de los Gobiernos: la concepción de los derechos. Los derechos de asociación, de reunión y de libre expresión del pensamiento son principios anteriores y superiores al Estado, y éste tiene la obligación de respetarlos. He oído que esto que digo es una teoría, y yo insisto. Claro que lo es. Hay una concepción jurídica sometida siempre al estado de derecho. Esta que es una teoría la sustenta nada menos que el ministro de Justicia. El testimonio no puede ser más autorizado para el Gobierno. No puede ser tampoco menos respetable que el Estatuto del Gobierno provisional de la República, que va a ser necesario que lo recordemos. (El orador lee el preámbulo y varios artículos del Estatuto del Gobierno.) Por el preámbulo mismo se ve que el Gobierno se compromete a someter sus actos a unas normas de derecho. En el articulado se reconoce un estado de derecho, aunque en el último artículo se admite que el cuarto puede ser aplicado al arbitrio del Gobierno. Es evidente que ese Estatuto creó de hecho y de derecho una legalidad a la cual ha de atenerse el propio Gobierno.

Explica luego los argumentos que esgrime el Gobierno al aplicar a su arbitrio el Estatuto en cuestión, y dice que da un trato de desigualdad a los periódicos derechistas e izquierdistas. Cita textos de algunos periódicos izquierdistas, los cuales, según el orador, excitaban a la rebeldía y a la violencia.

No podéis invocar—dice—un estado anormal que no existe, pues en el País Vasco hay paz, concordia y cordialidad. Por ello creo que el Gobierno debe rectificar sus decisiones.

El ministro de HACIENDA interviene en el debate en medio de una gran expectación. Explica su intervención, y dice: De todas maneras estaría justificada mi intervención en este debate por la serie de alusiones de que he sido objeto. Y voy a hablar, también, en representación de los diputados socialistas—republicanos de las Provincias Vascongadas y Navarra. He de hablar para fijar mejor y aclarar algunos puntos oscuros que han dejado en el ambiente las manifestaciones que aquí se han hecho. Las manifestaciones a que me refiero son las del ambiente cordial en que, según se ha dicho, se vive en el País Vasco y las que, principalmente, hizo ayer el Sr. Aguirre al hablar de la República. Se ha insinuado que la suspensión de los periódicos obedecía a una campaña contra un ministro plenamente fracasado. Ese ministro, desde luego, no puede ser otro que el de Hacienda, que soy yo. Y he de advertir a sus señorías que, a lo largo de la vida, esas heridas ya no me molestan. He recibido tantas, que las cicatrices tienen ya hasta callo. No sé si esos periódicos hacen bien o hacen mal atacándome, y tampoco sé si

obran o no con justicia. No vengo a defender mi gestión como ministro. Además, de esa campaña contra mí, ni el Gobierno ni yo nos quejamos.

Se ha dicho—añade—que en el País Vasco existe un ambiente de cordialidad. Claro que sí. Prueba de ello es que hace dos semanas, en un mitin nacionalista católico, se invitaba, por uno de los oradores que en él tomaron parte, a que se me asesinara. Y yo invito, a mi vez, a aquel orador a que tenga la valentía de ser él el que me asesine, sin invitar a ello a nadie. El Gobierno no ha procedido contra los periódicos de la izquierda porque no puede ni quiere intervenir en las campañas que se hacen contra los ministros. Yo, por mi, hace tiempo que declaré la plenitud del derecho a injuriar. Ahora bien: yo, que soy periodista, con cuánta gratitud oía ayer a mi compañero don Antonio de la Villa, y comentaba en mi fuero interno que qué razón tenía cuando afirmaba que la profesión de periodista es una cosa muy difícil. Y no más tarde que ayer me lo confirmaba una denuncia recogida por la Prensa de Madrid y confirmada por la de Bilbao. Resulta que en una querrela contra "La Gaceta del Norte", el director de este diario ha declarado que ni él ni los redactores son los autores de los artículos que han motivado la querrela. El autor era, y es, D. José María de Urquijo, que nada tiene que ver con la Redacción. Resulta, pues, que la campaña se debe a la pluma diestra, agresiva, hiriente, del diputado D. José María de Urquijo, que ocupa uno de los escaños de esta Cámara: a la pluma de este señor, cuyas campañas excelentemente místicas se unen con acierto en un espíritu altamente mercantil y la campaña de ahora tendía—¡ojalá hubiera tenido pleno éxito!—a eliminar a este ministro de Hacienda. Pero por inmoral y sangrante que resulta esto, no lo es tanto como el de percibir del Estado 72 millones de pesetas sin justificación alguna.

Y voy a aclarar el caso porque puede surtir efectos la moraleja. Durante la Gran Guerra el Gobierno se incantó de la Marina mercante y utilizó los vapores en traer para España cereales argentinos y algodón, primeras materias precisas para las necesidades nacionales. El Gobierno pagaba los fletes de tasa, como era lógico. Pero al final resultó un déficit. Las Compañías navieras se concertaron entre sí para hacer más llevaderas las pérdidas, y al terminar la guerra había una situación anormal, pues las Compañías eran, con respecto a unas de otras, acreedoras y deudoras a la vez. Total, un déficit de 20 millones de pesetas. El Sr. Cambó trajo al Parlamento un proyecto de ley encaminado a que el Tesoro se reintegrara de los 20 millones. Pero aquel Parlamento, con sus vicios y defectos, atendía a la defensa nacional y se opuso a ello.

Vino la Dictadura, y por decreto no sólo regalaba a las Compañías navieras los 20 millones, sino que creó un gravamen en virtud del cual permitía hasta la cifra de 70 millones. Comprendieron los navieros que el día que llegara a España un Gobierno de verdad, aquellas anomalías tenían que terminar. Y entonces se apresuraron a cobrar, de acuerdo con el Banco del Crédito Industrial, el crédito en la seguridad de que al cambiar de Gobierno el nuevo se encontraría ante un hecho consumado y no tendría más remedio que aceptarlo y respetarlo para evitar daños a tercero.

Y como de todo eso estaba y estoy enterado yo, el actual ministro de Hacienda, inicié una campaña, y mis artículos, publicados en un periódico, determinaron la deportación del marqués de Cortina a Fuerteventura.

Ya con estos antecedentes, señores diputados, empezáis a explicarnos las campañas que contra mí hacen determinados elementos.

El actual Gobierno, entre otras medidas, ha adoptado la de prohibir la venta de barcos al extranjero o su abanderamiento fuera de España, y, por ello, la arremetida de esos elementos contra el Gobierno, y especialmente contra el ministro de Hacienda, que soy yo, se ha acentuado.

El señor don José María de Urquijo es uno de los que participaron de aquellos benefi-

cios injustificados y dañosos para el país, y por eso tiene interés directo en esas campañas de la Prensa derechista de Bilbao, que secunda un periódico de Madrid montado por un contrabandista de negocios: un periódico de Madrid que, más que un periódico, es la jaca de un contrabandista.

Censuráis mi gestión en el ministerio de Hacienda, y yo os digo que con vuestras amenazas de una guerra civil producís en el país un estado de desasosiego que, forzosamente, tiene que reflejarse en la Hacienda pública.

Con respecto a las manifestaciones que ayer hizo el señor Aguirre, he de decir que este señor, por su juventud, desconoce la historia del nacionalismo vasco. Pero, además, es muy difícil, señor Aguirre, saltar desde la línea delantera del Atlético de Bilbao a la línea delantera del nacionalismo vasco.

Según el señor Aguirre, jamás los nacionalistas vascos acudieron a los gobiernos de la Monarquía. Pero lo cierto es que cuantas veces tuvieron ocasión no vacilaron en aceptar nombramientos de alcaldes de real orden, entre los que figuraron el señor Oriol, que se sienta entre vosotros; el señor Ibarra y otros muchos.

Cuando en el Ayuntamiento de Bilbao había gran número de republicanos y socialistas y ni un solo monárquico, los nacionalistas daban el nombre de uno de sus correligionarios para la Alcaldía de real orden, para evitar con ello que el nombramiento recayera en un republicano o en un socialista. Resulta, pues, que no ha habido la virginidad de contactos con la Monarquía de que el señor Aguirre alardeaba ayer.

Yo, en nombre de los diputados socialistas y republicanos del País Vasconavarro, os digo que nuestras aspiraciones son las de una autonomía que consolide el espíritu de libertad.

Recuerdo que cuando había Fueros en Vasconia, se establecía que cada sacerdote tuviera su correspondiente barragana, sin duda para la tranquilidad y sosiego de los demás vecinos. (Risas.)

El señor MADARIAGA (don Dimas): —Reiros, reiros y, mientras, la libra a 57. (Fueron protestas en la mayoría de la Cámara. Los diputados increpan al señor Madariaga y el escándalo adquiere caracteres de tumulto. La presidencia trata de imponer el orden, no consiguiéndolo hasta después de largo rato.)

La interrupción del señor Madariaga demuestra que no está al tanto de las cotizaciones. Yo le invito al señor Madariaga a vender al Tesoro todas las libras que quiera a 56 y aun a 55.

El señor MADARIAGA: —Si yo tuviera el capital del señor Prieto... (Nuevas y airadas protestas, y el escándalo se produce con más violencia que antes. De la mayoría de los escaños salen duras increpaciones contra el señor Madariaga. El escándalo dura largo rato.)

El PRESIDENTE DE LA CAMARA invita al señor Madariaga a explicar el significado y alcance de sus palabras.

El señor MADARIAGA: —No he tenido intención de molestar al señor Prieto. Lo que dije es que si yo tuviera el capital que tiene el señor Prieto, que ignora cuál será... (Se reproduce el escándalo, aún más violento que antes. Menudean las increpaciones y los apóstrofes contra el señor Madariaga. El presidente quiere restablecer el orden y agita la campanilla con energía y golpea con ella la mesa.)

El PRESIDENTE DE LA CAMARA: —Si el señor Madariaga no sabe si el señor Prieto tiene capital, pudo abstenerse de hacer esas manifestaciones. Es poco digno lanzar una insidia o una acusación, para luego no poder demostrar nada. (Aplausos. Los diputados, excepto los agrarios y vascorromanos, puestos en pie, tributan al señor Prieto una delirante ovación, que dura varios minutos, en señal de desagravio.)

El PRESIDENTE DE LA CAMARA: —Por respeto al Parlamento y por respeto a todos, yo pido que quede terminado el incidente. (Grandes aplausos.)

El MINISTRO DE HACIENDA reanuda su discurso, y dice: —Recojo los aplausos que me habéis tributado con la gratitud que experimentan los hombres de corazón en momentos de solemne emoción.

Decía que el Estatuto Foral de Vasconia disponía la expulsión, del país, de los obispos que no se sujetaban a los principios del Fuero, o se mezclaban en asuntos políticos.

El señor Aguirre, por ignorancia propia de su corta edad, seguramente desconocía esto.

A nuestras primeras reuniones para derribar la Monarquía concurrieron algunas personalidades destacadas del nacionalismo

vasco. Pero el obispo de Vitoria, que por lo visto también ignora los Fueros vascos, o le importaban muy poco, a pesar de lo que ahora dice, no se mostraba dispuesto a acatar la soberanía del País y amenazó, incluso con la excomunión, a los católicos que asistieran a tales reuniones.

Es evidente que en la campaña electoral realizada en Vasconia y Navarra por ese conglomerado de tradicionalistas, jaimistas, integristas, nacionalistas, católicos y monárquicos, tenía una participación muy directa el obispo de Vitoria, conculcando el texto foral que prohíbe al clero mezclarse en cuestiones políticas.

Alude el señor Prieto a unas informaciones aparecidas en "El Pueblo Vasco", según las cuales, si no se concede el Estatuto a las Vascongadas, habrá sucesos lamentables; a las manifestaciones hechas por el canónigo señor Pildain en un mitin y a las manifestaciones hechas por éste y recogidas por el periódico "El Día", y las refuta.

El señor PILDAIN: —Pido la palabra.

El señor Prieto se dispone a leer un suelto publicado por "El Día", pero tropieza con el inconveniente de la falta de gafas.

El PRESIDENTE: —Si S. S. quiere, puede leerlo un secretario.

El señor PRIETO: —Muchas gracias, pero no lo leería como yo quiero leerlo. (Risas.)

Los redactores y defensores del Estatuto vasco de Estella pretenden que el País Vasco tenga la facultad de concordar directamente con la Santa Sede. Como se ve, se da una prioridad al clero contraviniendo el espíritu y la letra del Fuero vasco, en el que esos elementos se parapetan.

Alude nuevamente al mitin de Guernica, en el que el señor Pildain dijo de las ruinas que eran unas hordas incivilizadas, que los vascos que no iban con el Estatuto eran unos buyes y que Africa empezaba en Madrid, y dice:

—Y ése es el tono de humildad, el espíritu cristiano y el ambiente de cordialidad que nos ofrecen los nacionalistas vascos por boca de su diputado el señor Aguirre.

Los socialistas y republicanos redoblamos nuestros esfuerzos para evitar que Vasconia sufra las consecuencias de un ambiente desfavorable que contra ella habrán provocado con vuestras intransigencias, intolerancias y amenazas. No queremos consentir que aquella región se convierta en un Gibraltar, ni en una sede del clericalismo infranqueable. (Gran ovación.)

(Un secretario lee un decreto de la Presidencia que pasa a la Comisión correspondiente.)

El Sr. AGUIRRE: Pido la palabra.

El PRESIDENTE: No hay palabra.

ORDEN DEL DIA. — PROYECTO CONSTITUCIONAL

Se pone a debate el proyecto de Constitución.

El Sr. AYUSO: —Pido la palabra.

El PRESIDENTE: —No hay palabra. La tiene el Sr. Jiménez Asúa, presidente de la Comisión dictaminadora.

El Sr. AYUSO: —Es que iba a formular una pregunta, como va anuncié a la presidencia.

El PRESIDENTE: —Sí, lo había olvidado. Perdona su señoría.

El Sr. AYUSO pregunta si los Sres. Lerroux, Azafra y Domingo mantienen su criterio favorable a una República federal, como propusieron durante la conspiración.

El PRESIDENTE: —Aprovecho esta intervención para advertir a la Cámara que no se admiten intervenciones, para alusiones, en este debate.

El Sr. JIMENEZ ASUA, presidente de la Comisión dictaminadora, advierte que el discurso que va a pronunciar para explicar el contenido del dictamen sustituye al preámbulo.

La Comisión—dice—en veinte días ha hecho una labor de muchos meses. Elogia a la Comisión asesora, al Gobierno y justifica las reformas que introduce la Comisión. Queremos—añade—una Constitución que tenga su origen en el pueblo. Por eso decimos en el artículo primero que el Poder emana del Pueblo. Expone luego uno por uno todos los títulos del dictamen, y se detiene especialmente para explicar el que se refiere a la organización del Estado nacional y que defiende el sistema de Estado integral. Defiende el sistema unicameral y dice que la Constitución elaborada por la Comisión es avanzada, como conviene a España. Termina afirmando que la Constitución es fran-

Señora: ¿porqué no ensaya, el Encáustico Alirón, que hace que suelos y muebles brillen como el mismo sol?

Negocio estupendo

Situación única, casco San Sebastián, lugar delicioso para empresa de Hostelería, Restaurant de moda y campestre. Magníficos panoramas, amplios garajes, carretera principal, jardines, tranvía, autobuses, servicio canoa automóvil. Escribe: P. 8.530 S. S. Publicitas, San Marcial, 17, 1.º

Pérdida

de un pendiente, círculo de brillantes con perla en el centro. Razón, en esta Administración.

La revolución de Portugal es netamente de izquierda

No es cierto que esté dominado el movimiento aunque oficialmente se dice que sí

Parece que se ha propagado a Coimbra, Oporto y Setubal, y que amenaza extenderse victoriosamente a todo el país. - Se dice que se ha declarado la huelga general ferroviaria, y que hay más de cien muertos, entre ellos el jefe de la Guardia Republicana, principal sostén de Carmona

(POR TELEFONO)

Madrid, 28.

LERROUX DICE QUE SE LIBRO UNA BATALLA

Madrid.—El ministro de Estado dijo al mediodía a los periodistas que las últimas noticias que tenía del movimiento revolucionario de Portugal eran las de que frente al edificio de la Embajada de España, en Lisboa, se había librado por la mañana una verdadera batalla. Agregó que como el embajador en Lisboa, señor Rocha, se encontraba ausente de su Embajada, le ha ordenado que se reintegre inmediatamente a su puesto. Terminó diciendo que en la Embajada de Inglaterra en Lisboa se había ofrecido asilo a los beligerantes.

LA SITUACIÓN DE LOS AVIADORES INTERNADOS EN ESPAÑA

Madrid.—El ministro de la Guerra, hablando al mediodía de los sucesos de Portugal, manifestó que en la frontera portuguesa no ocurría nada y que por eso eran innecesarias las precauciones. Respecto de los aviadores portugueses que habían aterrizado en Huelva y Sevilla, ignoraba lo que hubiera, porque esa cuestión compete al ministro de Estado.

Interrogado al mediodía el ministro de la Gobernación acerca de la situación en que van a quedar los aviadores portugueses sublevados y que se han internado en España, el señor Maura contestó que esos aviadores habían sido dos que aterrizaron en Huelva y otros dos que lo hicieron en Sevilla y que respecto a su situación iba a conferenciar con el jefe del Gobierno, aunque él entendía que no podía quedar detenidos sino en calidad de retenidos.

Huelva.—En el correo de Zafra llegaron ayer a esta capital el aviador portugués Américo Sánchez y un sargento mecánico que aterrizaron el miércoles en esta provincia después de haber tomado parte en el movimiento revolucionario de Portugal. El aviador dijo a los periodistas que se desorientaron y por eso tomaron tierra allí. Respecto al movimiento, desmintió terminantemente que tuviera carácter comunista, pues su única finalidad es derrocar la Dictadura del presidente Carmona.

MADRID.—Los informes oficiales que se tienen acerca de los sucesos de Portugal, indican que el movimiento que estalló ayer, puede considerarse como dominado, pero los informes extraoficiales aseguran que continúa la revolución y que se combatirá ayer, jueves, en las calles de Lisboa.

Los revolucionarios portugueses que se encuentran refugiados en Madrid, esperan el triunfo del movimiento revolucionario de su país y añaden que la dictadura portuguesa se encuentra ya tan quebrantada, que si fracasase el movimiento actual triunfará seguramente en cuanto se produzca otro.

Se asegura que el motivo del descontento en el ejército portugués obedece a haberse rebajado los sueldos para dar entrada en el mismo a un centenar de oficiales que son de ideas monárquicas. En cuanto al resto de los portugueses, la casi totalidad se muestran indignadísimos por el proyecto del Gobierno dictatorial de realizar unas elecciones para elegir un Parlamento casi idéntico al que creó en España Primo de Rivera.

Se sabe que en las entradas de Lisboa se han colocado cañones y que los trenes quedan en la estación de Entroncamento.

Se asegura que han secundado el movimiento revolucionario las ciudades de Coimbra, Oporto y Setubal.

Puede afirmarse que el movimiento revolucionario portugués no es comunista.

Un telegrama oficial recibido de Lisboa dice que en dicha capital ha renacido la tranquilidad hasta el punto de que seguramente se celebrarán funciones teatrales por la noche.

El mando de las fuerzas revolucionarias en el Parque de Eduardo VII lo tenían el miércoles el teniente coronel Machado, y éste, el coronel Díaz Antúnez y otros jefes del movimiento se encuentran presos.

Ayer se publicó el «Diario de Lisboa». Según las noticias oficiales portuguesas, el único incidente del jueves se registró frente a la Embajada de España en Lisboa, pero sin que fuese dirigido contra ésta.

El Gobierno portugués tuvo noticia de que el oficial Sarmento Beires con un grupo formado por centenar y medio de paisanos y militares marchaba sobre Lisboa y ordenó que marchase al encuentro de los rebeldes una columna. Los rebeldes al saber que avanzaban tropas contra ellos se desviaron hacia Caldas de Beime.

Los puntos estratégicos de acceso a Lisboa están vigiladísimos por la tropa. En el Hospital de Lisboa fueron asistidos unos 150 heridos, entre ellos el oficial don Mario Abreu y varios militares.

LISBOA.—Se hallan interrumpidas las comunicaciones con Oporto y Coimbra.

Se asegura que el número de muertos en los recientes combates pasan de cien. Se asegura que todo Portugal está ganando por el movimiento en contra de la dictadura del general Carmona.

El Gobierno portugués ha decretado una severísima censura para la prensa y para los despachos al extranjero.

VALENCIA DE ALCANTARA.—Durante los desórdenes ocurridos ayer frente a la Embajada de España en Lisboa, el personal de ésta tuvo que abandonar el edificio y se refugió en la Embajada de la Gran Bretaña.

VIGO.—Noticias recibidas de Portugal afirman que el jueves, a las tres de la tarde, se combatía en las calles de Lisboa y que los revolucionarios parecían llevar ventaja.

MADRID.—«Heraldo de Madrid» dice en su número de ayer que sabe de modo fidedigno que ha estallado la huelga revolucionaria en Portugal, y que se encuentran incomunicadas las provincias de Algarbe y Alentejo.

Añade el periódico que se dice que en los combates de Lisboa ha resultado muerto el comandante de la Guardia republicana señor Beirao. De confirmarse la noticia supondría un rudo golpe para el dictador Carmona, pues Beirao, que ocupaba un cargo análogo al director de la Guardia civil en España, era uno de los más firmes sostenes del general Carmona, que había colocado a

todos los parientes de dicho comandante en puestos importantes.

Los periódicos de Madrid no han podido ayer comunicar con Oporto y parece que la situación es grave en dicha ciudad y en otras muchas de Portugal.

BADAJOS.—Los ex patriados portugueses residentes en esta ciudad se muestran muy esperanzados con la actual revolución portuguesa.

Se sabe que en Évora aterrizaron tres aeroplanos de los revolucionarios.

SEVILLA.—El oficial aviador señor Vázquez, que llegó el miércoles en un aeroplano procedente de Portugal, se encuentra muy vigilado por la policía española.

Dicho oficial ha dicho a los periodistas que la tiranía que sufre Portugal es intolerable. Añadió que el martes se sublevaron los elementos del aeródromo de Alberca. Estaban comprometidos todos y no falló ninguno cuando llegó el momento de obrar. Agregó que él con su aparato voló muy bajo sobre Lisboa y que fue dos veces al aeródromo de Alberca para coger bombas y gasolina. Cuando llegó la tercera vez al aeródromo vió que éste se encontraba cercado por las fuerzas del Gobierno y entonces comprendió el vuelo rumbo a España. Poco an-

La crisis financiera británica

Se acentúa la oposición obrerista contra el Gobierno

LONDRES, 27.—La reunión de representantes de organizaciones socialistas y obreristas celebrada ayer por la tarde acordó lo siguiente:

Después de haberse examinado la situación creada por la formación del nuevo Gobierno se acordó por unanimidad que dicho Gobierno debe ser combatido vigorosamente en el Parlamento y en todo el país. Se aprueba la actitud adoptada por los ministros del último Gobierno que se negaron a apoyar al nuevo Gobierno y se recomienda al grupo laborista parlamentario que forme la oposición oficial parlamentaria.

LONDRES, 27.—El primer ministro, Mac Donald, el jefe conservador Baldwin y el liberal sir Herbert Samuel, que desempeñan cargos en el Gobierno nacional, recibieron ayer juntos a los representantes de la Prensa extranjera.

Mac Donald, que parecía bastante nervioso, quiso que sus colegas asistiesen a la entrevista para con ello demostrar la solidaridad de los partidos en los actuales momentos de crisis nacional. Mac Donald afirmó a los periodistas que se adoptarían con toda urgencia las medidas necesarias para dominar la crisis financiera, e insistió en que es falso que los banqueros hayan ejercido la menor presión sobre el Gobierno.

Añadió el primer ministro que el cambio de Gobierno no supondrá la menor modificación de la política extranjera de la Gran Bretaña ni tampoco modificación alguna en la delegación que asistirá a la próxima Conferencia internacional del desarme, si bien esto último no significa que tenga que seguir al frente de ella Mr. Henderson.

Mr. Baldwin dijo a los periodistas extranjeros que no era partidario de coaliciones gubernamentales, pero que por patriotismo colaboración al Gobierno nacional. Añadió no había podido por menos que prestar su apoyo a las medidas necesarias.

El helicostato de Oehmichen

Medio dirigible, medio aeroplano

PARIS, agosto. (United Press).—Los excelentes resultados obtenidos en los vuelos de prueba que ha realizado en el aeródromo de Orly, cerca de París, el «Helicostato» del inventor Johann Oehmichen, han hecho despertar el interés de la aviación por este nuevo vehículo del aire.

El «Helicostato» es medio dirigible y medio aeroplano. Dirigido por su constructor, pudo, en esos vuelos de pruebas, levantarse perpendicularmente hasta 100 metros, permanecer después un corto tiempo completamente fijo, para volar luego, a deseo, hacia adelante o hacia atrás. Volando hacia adelante alcanzó una velocidad de 80 kilómetros por hora; hacia atrás fue un poco más pequeña su velocidad máxima.

El aparato, que tiene un aspecto singular, se compone de un balón semi-rígido, cuya forma se asemeja algo a la de un dirigible. Va provisto de un motor Salmson, y en junto tiene cinco hélices. Tres de ellas mueven al «Helicostato» en sentido horizontal, y las otras dos en sentido vertical. Todas las hélices son

desarmables, de modo que se puede durante el vuelo, cambiando las alas de las hélices, cambiar también la dirección del vuelo. Cuando el aparato vuela en sentido horizontal, la dirección del mismo se lleva en la misma forma que en un aeroplano.

Según la opinión de Oehmichen, el «Helicostato» tiene una gran aplicación tanto para el uso privado como para arma aérea en tiempo de guerra, pues, a semejanza de los autogiros, puede levantarse y descender perpendicularmente, no necesitando, por tanto, grandes campos de aterrizaje. Ofrece también la grandísima ventaja de poder permanecer en el aire en un punto fijo, circunstancia que favorece mucho para hacer buenos blancos al arrojar bombas.

Buenechea y Hernando

Especialidad en orfebrería, porcelana y cristal para hoteles, cafés y bares.

NARRICA, 12 :-: Teléfono 1-18-00

tes de llegar a la frontera española se vió obligado a aterrizar por una ligera avería y varios paisanos le ayudaron a repararla, pues se fingió piloto de una compañía aérea que ayudaba al Gobierno contra los rebeldes. Estos paisanos le manifestaron que habían sido avisados por las autoridades para que detuviesen a los revolucionarios que intentasen escapar de Portugal.

Añadió el aviador portugués que los regimientos adictos a los sublevados colocaron señales en los patios de sus cuarteles para que no arrojasen bombas sobre ellos los aviadores revolucionarios.

El sargento Carvalho, otro de los aviadores portugueses llegados el miércoles a Sevilla, es amigo del comandante Franco y de Rada y ha dicho a los periodistas que los sublevados portugueses se batieron con gran energía.

HUELVA.—El capitán aviador portugués que llegó el miércoles a esta ciudad ha manifestado que él arrojó desde su aparato más de doscientas bombas sobre Lisboa y ha añadido que los revolucionarios de dicha ciudad pasan de 5.000 y están armados con pistolas y bombas de mano.

Añadió que en Oporto es muy fuerte la organización revolucionaria.

En el movimiento que ha estallado en Portugal se encuentra comprometida toda la aviación. Los revolucionarios tienen dos comités directivos, uno de ellos en Lisboa y el otro en París.

Noticias de Portugal afirman que el ministro de Marina se encuentra herido de un balazo.

Los domicilios de los ministros portugueses han sido asaltados.

El ministro de la Gobernación fue interrogado anoche por los periodistas acerca de los sucesos de Portugal y contestó que no sabía nada de ello, pues los informes llegarían seguramente al Ministerio de Estado. Agregó que lo único que conocía era que el embajador de Portugal en España había pedido que fuesen internados a cien kilómetros de la frontera portuguesa, según los tratados, a los aviadores portugueses revolucionarios que se han refugiado en España.

LA PINTURA

Jesús Olasagasti

Entre los juegos peligrosos, este de la pintura no lo es menos que el tan insistido de la poesía. Porque jugar dentro de sus mundos, clavando duros arpones de creación, es estar siempre un poco entre la tierra y el cielo, en claro y difícil equilibrio, envuelto en concéntricas cadenas de riesgos.

Fuera de la verdad poética—verdad de verdad, por tener dos caras—, la pintura, melida en dura red de «arquitecturas», se bate con toda la claridad de sus superficies—de sus superficies, que es única y basta—, rugándose de reinos geométricos, en perpetua recordación del aviso clavado en la entrada del jardín de Academias. Juego del estira y alaja, del ratón y el gato, un poco dar el golpe y esconder la mano y otro poco de escabullir el bulto. Y todo esto sin trampa, con máxima nobleza, «mágicamente».

Por eso el pintor debe ser el hombre menos robinsoniano posible, ya que Robinson, en el fondo, no es más que la equivocación de querer empezar cada hombre y en cada día la Historia, desbocándose por románticas calzadas. Quizá Pablo Ruiz Picasso a su no robinsonismo le deba tanto—o más—que a aquel pintor que, caído, «un color le llamaba Juan». Y también a su no robinsonismo—entre banderas y anaqueladas—le deba Jesús Olasagasti todo el goce de su pintura. Pintura gozosa, que es ser pintura clara, pintura de una pieza, sin torceduras, vendida a todos los vientos, aupada un pie sobre lo inmediato, toda la de Olasagasti.

Si pudo calificarse la aventura spengleriana de «máxima peripeia intelectual», el viaje—y el viraje—de la pintura, al entrar el cubismo en su mayoría de edad y licenciarse, debió llamarse, a sí mismo, «peripeia máxima». Juego de riesgos donde se mueve, junto a la mejor pintura, altos pinceles y paleta, Olasagasti.

Pero como limitar—limitarse—es empezar a definir o, por lo menos, a dibujar literales, cuando ubicaba en un marco, Jesús Olasagasti, a su «Poeta»—lienzo de todas mis predilecciones—, al intentar definirle empezaba, en su anhelo de ponerle fronteras, a definirse. Y se definía con tan rotundidad que hasta la luna—que, naturalmente, no era luna—no veía aborrasearse nubes—que no podían ser nubes—en un empañamiento de su puro goce—quizá el dolor de la creación—: los cartabones, como a Chirico, le daban más dimensiones y le multiplicaban los rumbos, pero los yesos, las escayolas—Academia—también esperaban en su acecho.

Jesús Olasagasti y su «Poeta» se han aprendido bien las lecciones mutuas.

José María ALFARO.

El Municipio berlinés, economiza

BERLIN 27.—La Municipalidad de esta ciudad ha resuelto hacer importantes economías en los gastos de servicio público. Se calcula que con estas economías se podrán ahorrar hasta fin del presente año unos treinta millones de marcos; pero esta suma no es suficiente para conseguir nivelar los presupuestos municipales.

Desigualdad de trato

Siguen predicando odio

Existen para el nacionalista de esta tierra tres clases de maketos; y para cada una de ellas guarda un trato distinto; y es en ello tan incongruente, o está tan mal dirigido, que produce extrañeza que un pueblo tan práctico como el vasco, haya dejado de serlo esta vez; y cegado por la pasión, distinga con el peor trato a aquel para quien debiera tener una gran consideración.

Para el maketo de ropas talaras, llámese P. Pérez, P. Rosendo o P. X., guarda el vasco toda clase de amistades, respetos y humillaciones; y la verdad es que este enviado de Dios, con sus consejas, les saca los cuartos para misiones en China, Africa u otro país más o menos remoto, o para engordar las cajas de la comunidad. Este es el maketo de primera clase.

El maketo de segunda clase es el rico, titulado o no, que viene desde Maketania a dejarse las pesetas en hoteles, balnearios, villas y excursiones. Este, si era título o gentilhombría o simplemente millonario, se veía rodeado por cuatro zascandiles que lo traían y lo llevaban; era objeto de una crónica de salones o de alabanzas, de alguno de aquellos que querían medrar a la sombra de su influencia o de su poder. También a este maketo se le considera y respeta, acaso porque deja sus pesetas en esos sitios a que se le ataca.

Queda el maketo de tercer orden: el maketo que ha venido a trabajar, huyendo de crisis locales o de trabajos azar duros; y, con su trabajo, a enriquecer a capitalistas y al país vasco; y también aquel otro que por imperativos del cargo, vino a desempeñar un cargo del Estado alcanzado en oposición o concurso, al que podía concurrir todo español.

Pues bien: en este paria se ceba y concreta ese odio necio, antipatriótico y anticomunista en todo momento, haciéndole blanco de sus burlas y desprecios, a la vez que de sus insultos.

Y no se nos venga con la monserga de que esto lo hace la masa, ni más culta ni más educada que la advenediza, no; los in-

sultos los dirigen también los propagandistas que actúan de directores y aquellos (los insultos) como las burlas y el menosprecio, les han sido inculcados por ciertos primates ayer, hoy y siempre. El domingo, 23, en un mitin celebrado en Astigarraga, al maketo se le llenó de improperios indignos de personas educadas, que, además de revelar falta de caridad en los oradores, revela también su elevación de pensamiento y su escogida y esmerada cultura; y cuenta Sancho, que uno de los que peroraron lleva un apellido, por lo menos, de origen exterior. Le digo a usted...

Y vamos a cuentas, señores: Ante la falange de vascos millonarios (de los aquí enriquecidos); millones amasados en su mayor parte por el trabajo de esa masa inmigrada, a la que groseramente se insulta y desprecia, señálense media docena de esos maketos que han llegado aquí y cuentan millones.

Pero no será porque el español de otras regiones no haya conseguido enriquecerse en otros países y por lo tanto tenga las mismas capacidades para ello que el vasco, no; es que no llegan aquí en son de conquista, ni siquiera de penetración pacífica; aquí llegan a trabajar y contribuyen a forjar la fortuna de los naturales, y sus salarios los emplean en subsistir, para al siguiente día seguir moviendo la máquina de aquellos afortunados.

Pues si esto es así, ¿a qué viene ese desprecio? Los que sin ser naturales de esta tierra, la amamos tanto como a la que nos vio nacer y aquí hemos creado una familia, sentimos pena muy honda por estos hechos y creemos que no es ese el camino para la pacificación y grandeza de este querido país.

Juzgamos que lo prudente sería no despreciar al de fuera, sino atraerlo, asimilándolo y se tendría en él al patriota regionalista que sabe arraigar en país y ambiente que le son propicios, con amor y entusiasmo.

GE-GE.



UNA "REINA" DE LA PELICULA

Miss Jeanette Mac-Donald, la famosa artista de la pantalla que ha filmado esa tontería de película que se llama "El destile del amor", no quiere ser menos que "Pamplinas" y que "Charlot", que han visto corridas de toros "al natural", y ayer se recibió aquí el encargo, transmitido desde París, de que se le reserve un palco para la corrida del próximo domingo, día 30.

El encargo está cumplido y el palco está reservado.

Jeanette Mac-Donald va a obtener un enorme éxito de curiosidad, tanto masculina como femenina. Ya recordarán ustedes que este invierno estuvo de moda, a causa de una fantasía... o lo que fuese, en que aparecían como protagonistas ella y otras personas de calidad, pero que también tienen su corazoncito.

¡Como guapa, debe ser guapa!

EL TORO DE ORO

Ayer, a las siete de la tarde, y en la notaría de don Rodrigo Molina, se presentó don Juan Otamendi, joven vecino de Tolosa, según su cédula personal, agraciado con el "Toro de Oro" en la corrida del domingo último. El señor Otamendi optó por la obra de arte, lo cual, después de los anuncios publicados, es un indicio para creer que hay quien da más de las cinco mil pesetas de la Empresa.

Nuestra enhorabuena al agraciado.

LAS NOCTURNAS

Con la actuación de "El Empastre" y demás alicientes que la acompañan, termina mañana, sábado, la serie de "nocturnas" organizadas por la Empresa.

El sábado siguiente, día 5, y víspera de la corrida de Beneficencia, se celebrará el festival benéfico de "Gaztelupe".

10, 15, 20 pesetas diarias

Trabajo novedad en familia sin aprendizajes. «Manufacturas artísticas reunidas nacionales», facilitan enseñanza gratuita industria productiva, nueva en España, adquiriendo producción a colaboradores activos propia localidad.

Escribid: Apartado 686.
MADRID

Notas vascas

¿La bandera de Euzkadi?

Un diario matutino derechista y donostiarra, al dar cuenta de la excursión realizada el pasado domingo por nuestro brillante Orfeón Donostiarra a Saint Jean de Pie du Port, entre otras cosas, dice: "En las tribunas todas las localidades estaban ocupadas y en ellas ondeaba la bandera de Euzkadi".

¿La bandera de Euzkadi? ¿Cómo suelen reír burlonamente nuestros compatriotas, los euzkotarras de Francia al hablarles de estas cosas! Allí no abundan los "batzokis" ni los curitas enemigos de la República. Aquellos son vascos de Vasconia, amantes de Francia y católicos sin fanatismo clerical. No hace mucho fueron héroes que se batieron patrióticamente por la Francia y por la Libertad. Y al caer por millares, segadas sus vidas, no abrazaban la "bandera de Euzkadi"—que "no es de Euzkadi", sino de una secta político-religiosa que representa parte de la aldeanería vasca peninsular—. Así los pueblecillos de la Euskaria francesa, están sembrados de monumentos a los muertos vascos durante la Gran Guerra, y esculpidas sobre los nombres de estos héroes, se lee en gruesos caracteres: "Morts pour la France".

Hicieron honor a nuestra raza.

Cuando las huestes de "Jel" en épicas batallas hayan batido y aniquilado a España y a Francia; cuando estos vencedores hagan la unión de la alta y baja Navarra y acompañados de los vascos de Laburdi, Zuberoa, Vizcaya, Alava y Guipúzcoa formen una nación titulada independientemente—pero dependiente del Vaticano—, tendrán derecho los "jelkides" para hacer ondear, flamear y pasear por el mundo entero su bandera de la cruz y el aspa como tal bandera de Euzkadi. Ahora, no.

Fue durante la tarde del 14 de abril. Conferencias y cabildos dentro del palacio del Ayuntamiento donostiarra. Murmullos entre el público que esperaba en la plaza, ante el edificio. Gentes de sospechosa catadura para los defensores de la República se asoman a uno de los balcones. Luego es izada una bandera "jelkide" de colosales dimensiones. ¿Qué venía a representar en aquel triunfo de las izquierdas españolas la bandera ultraderechista de "Jel"? Sus afiliados, que no habían apoyado el advenimiento del nuevo régimen, se adherían a éste al verlo triunfante y lo apoyaban en lo sucesivo para obtener la autonomía de Euzkadi? ¿Que si quieren arroz, Catalina! Al día siguiente, los "patriotas", al amparo de la libertad y equivocada benevolencia de las autoridades republicanas, empezaron a hacer la guerra a la República.

Y demostraron su amor a Euzkadi, declarándose en rebeldía contra el proyecto de Estatuto de la Sociedad de Estudios Vascos, que pudo unir en una demanda común pro autonomía a todos los euskaldunak, para dividirlos con ese llamado Estatuto de Estella, farsa vergonzosa e indigna de las gentes de nuestra raza, pues saben de antemano y el Gobierno así lo tenía anunciado, que no podrá otorgar jamás esa facultad de que Euzkadi pueda tratar directamente sus asuntos religiosos con Roma.

Desde el balcón principal del Ayuntamiento, el primer alcalde republicano y donostiarra habló al pueblo para saludar la implantación de la República en España. Y al señalar las banderas que adornaban la fachada del edificio, indicando el colosal "drapeau" de los "jelkides", dijo era aquella "la bandera de Euzkadi". Fue un error. Ni el alcalde, ni los millares de vascos que en gallarda rebeldía defendieron y defienden a Euzkadi contra la exótica invasión clerical, pueden cobijarse dignamente

te bajo la enseña de "Jel", como tal bandera de Euzkadi, porque solo es, repito, la bandera de una secta.

Han pasado muchos años, quizás un cuarto de siglo, desde que escribí un artículo publicado en la prensa del país, en el que trataba este mismo asunto, y consideraba práctica la creación de una bandera vasca, que hoy bien pudiera ser colocada junto a la española, en las Diputaciones, Ayuntamientos, centros republicanos, socialistas y cuantos elementos políticos integran las izquierdas de Euzkadi. El color único de esta bandera podría ser verde como el suelo de nuestro país. Como escudo, en el centro, un Sol radiante, haciendo honor a nuestro primitivo nombre racial de euskaldunak. Euzko (eguzko=a=el del Sol).

¿No pueden crear esta bandera las actuales comisiones gestoras y hacer sean colocadas en las Diputaciones con la nacional republicana? A las comisiones gestoras seguirían los Ayuntamientos izquierdistas.

Y ésta sería oficialmente la legítima bandera de Euzkadi.

Pedro Sarasqueta.

"La Voz" en Bayona

EL FESTIVAL DEL DOMINGO

A pesar de que todos los días de la semana última estuvo lloviendo y hasta el domingo por la mañana cayó bastante agua, por la tarde quedó un tiempo espléndido, que permitió celebrar el espectáculo artístico anunciado en la plaza de toros.

Representóse la ópera "Carmen" y a saborear la bella partitura de Bizet acudió un público numeroso, que llenó todas las localidades. Hubo, pues, una magnífica recaudación, con lo cual quedará un beneficio a favor de las casas de beneficencia, pues para ellas se organizó el espectáculo.

Los artistas que cantaron "Carmen" estuvieron afortunados en sus respectivos papeles, siendo constantemente ovacionados. La lidia de los dos novillos corrió a cargo de Delmonte, que tuvo una actuación brillante, que el público premió con grandes aplausos, pues el modesto novillero demostró un valor a toda prueba y saber para lo que vale el capote, la muleta y el estoque. Dejó un buen cartel en Bayona.

LA CORRIDA DE SEPTIEMBRE

Ya está organizada la única corrida que habrá este año en Bayona. La comisión nombrada por el Ayuntamiento no ha podido hacer más y mejor de lo hecho.

Y, no obstante, confeccionó un cartel de primera, a pesar de comenzar sus gestiones el día 8 de agosto, cuando todas las grandes figuras del torero tenían las fechas comprometidas. Véase la combinación: Chicuelo, Caganchito y Solórzano.

Si los precios son asequibles al público, el lleno estará desde luego asegurado. Y suprimidos por las tres municipalidades los impuestos brutos del 50 por 100, la recaudación, cubiertos los gastos, sumará a buen seguro varios miles de francos.

Los aficionados y el público en general estarán más que satisfechos, pues los tres matadores anunciados, si quieren quedar bien, saben y pueden hacerlo, ganándose por sus méritos la contrata del año próximo.

Veremos, pues, el 6 de septiembre, un magnífico festival taurino digno del histórico y el renombre de la plaza de Bayona.

PROXIMA BODA

Para el día 5 de septiembre anúnciase el matrimonial enlace de la señorita Rosario Carcas, con nuestro amigo Fernando Fernández.

Nuestra enhorabuena a los futuros esposos.

LA PELOTA

En el triqueté San Martín jugaron el domingo L. Dongaitz y Behaska contra Ignacio y Atano IV.

El partido fue jugado y disputado tanto a tanto, por los cuatro pelotaris, poniendo todos ellos singular empeño en salir vencedores, sin que ninguno de los dos bandos consiguiera ventaja sobre el contrario. Prueba de la enconada lucha, el hecho de haberse igualado ocho veces hasta la cuarta decena.

Y como una pareja tenía forzosamente que ganar, la suerte más que nada, favoreció a Dongaitz y a su compañero, que llegaron a los 50 tantos, mientras que Ignacio y Atano tenían 45.—C.

¡PIELES! ¡PIELES!

Acabo de recibir gran surtido Karakul, Oposums, Asrakán, Petit Gris, Castorina e imitaciones. Precios muy interesantes. Descuento especial por paquetes enteros. GIL ITURRIOS, Le Gran Chic, Urbietta, 17. Teléfono 13.231.

"FLOTA", Garibay, 22
"FLOTA", Urbietta, 9
"FLOTA", Miracruz, 2

Sdad. Gral. de HIGIENE

Un momento interesantísimo...

Para hacer sus compras de tejidos de moda le ofrecemos ahora, pues además de haber sacrificado los precios hacemos REGALOS ESPLENDIDOS

¿No ha comprado todavía un pañuelo de lunares o escocés? Hágalo en seguida pues la moda lo impone

/// Recibimos las primeras novedades de Otoño ///

"La Concha Guipuzcoana"

Urbietta, 30
Alameda, 8

TEATRO

VICTORIA EUGENIA

Gran compañía de comedias de

Irene López Heredia

GRANDES FUNCIONES PARA HOY, VIERNES,

Tarde: A las 6 y media Noche: A las 10 y media

GRANDIOSO EXITO

de la alta y moderna comedia, en cuatro partes, la segunda y tercera continuas

UNA DAMA INTERESANTE

CREACION DE IRENE LOPEZ HEREDIA

tomando parte toda la compañía—Magnífica presentación



Ecos de todas partes

El Madrid empata a uno con la selección checoslovaca

Regueiro, el autor del tanto español. - El Sevilla retiene a Padrón. - Al. Brown, campeón mundial del peso gallo. - Otras noticias

CARRERAS DE CABALLOS DE GOMA EN LA PLAYA

Ha causado buena impresión entre el elemento joven bañista de nuestra playa las anunciadas carreras de caballos de goma. Serán, como en años anteriores, de 300 metros. Habrá una para jóvenes y otra para señoritas y ambas tendrán iguales premios, a saber: Copa del Centro de Atracción y Turismo; premio de la Sociedad General de Higiene, 50 pesetas; premio de "La Playa", 25 pesetas; premio de "Los Amigos del Mar", 25 pesetas.

Para tomar parte en la carrera y conocer cuanto al efecto les interesa, deberán pasar a inscribirse en el Centro de Atracción y Turismo, y los que carezcan de caballo de goma tendrán que indicarlo en el momento de la inscripción.

OLANGUA ABANDONO FRENTE A RIVARA

En el Nuevo Mundo, de Barcelona, se celebró una interesante velada. Los combates principales, muy emocionantes, fueron de cortísima duración, pues el último, señalado a diez asaltos, entre el italiano Rivara y el navarro Olangua, duró menos de dos asaltos.

En el primero, Rivara, de un magnífico directo, potentísimo, ha tumbado sobre el tapiz a Olangua, habiéndosele contado hasta nueve segundos, levantándose y llegando con dificultad al final del asalto.

En el segundo, Rivara se lanzó de nuevo sobre el navarro, dándole fuertes golpes, y éste levantó el brazo en señal de abandono. El público protestó porque en realidad Olangua pudo continuar el combate; pero el navarro declaró que abandonaba por haber sufrido una lesión en el antebrazo.

Otro asalto interesante fué el del vizcaíno Montes con el cubano Tunero. El combate era a diez asaltos; pero no pasó del primero. Tunero, desde el comienzo, dió la impresión de poseer un golpe muy fuerte. Lanzó sobre Montes un terrible gancho de derecha que hizo caer a su adversario pesadamente al suelo. El vizcaíno no pudo levantarse, siendo declarado vencido por "k. o."

EL MADRID EMPATO EN PRAGA

En Praga, ante 25.000 espectadores se celebró el partido de fútbol Madrid-selección Sparta-Slavia.

A los siete minutos de empezado el juego el Madrid marcó el primer tanto a su favor, por obra de Regueiro. A los veintidós minutos de juego Silny hizo apuntar para los checos otro "goal", terminando así el primer tiempo y el partido, con un tanto a favor de cada equipo.

El equipo checo se compone de seis miembros del Sparta y cinco del Slavia.

El equipo de fútbol del Madrid F. C. jugará un encuentro en Zagreb el día 2 de septiembre contra una selección yugoeslava.

El encuentro se celebrará de noche y a la luz de reflectores, para que, a pesar de ser día de trabajo, puedan asistir al partido todos los aficionados locales.

He aquí la relación de los partidos que le restan por jugar al equipo "merengue":
29 de agosto, en Leipzig, contra una selección del Centro de Alemania.
30 de agosto, en Berlín, contra el Tennis Borussia.

2 de septiembre, en Zagreb, contra la selección yugoeslava.
5 de septiembre, en Munich, contra el finalista del campeonato de Alemania, el Sport München 1860.

6 de septiembre, en Gelsenkirchen, cerca de Colonia, contra el Schalb, 1904, equipo profesional alemán.

BAONZA, ENTRENADOR DEL MALAGA

El Málaga F. C. ha contratado a Baonza como entrenador del equipo. Baonza estuvo los dos últimos años prestando servicios análogos en el Deportivo Alavés.

PEÑA Y EL MADRID

La Junta directiva del Madrid examinó el caso del jugador internacional José María Peña, y acordó manifestarle que el Club no desea prescindir de sus servicios, pero que no puede asegurarle un puesto en su primer equipo. Se le ofrecen 500 pesetas al mes como sueldo, más las primas por los partidos que juegue y la posibilidad de que si logra afianzarse en el primer equipo se le mejorarán estas condiciones.

Se dará rápido curso a este acuerdo para que Peña pueda, si no le conviene, hacer uso de la libertad que el Club le concede sin pedir nada por su traspaso en atención

a su meritoria conducta durante estos años en que ha actuado en el Madrid como titular de su primer equipo.

EL SEVILLA NO ACCEDE AL TRASPASO DE PADRON

Las gestiones que se habían iniciado para ver de llegar a una inteligencia con el Sevilla acerca del traspaso de Padrón han encontrado una seria resistencia, sin haber tomado carácter oficial. El Sevilla no puede acceder a lo que pretende el Barcelona, porque el caso de Padrón en el Club sevillano se considera de mucha gravedad. Padrón, pues, deberá, ante todo, reintegrarse al Club y acatar las disposiciones de su equipo para hablar después de traspaso. Este es un acuerdo de Junta, sancionado por la Asamblea, y la Directiva actual no puede faltar a estas disposiciones. Padrón continuará por ahora en la misma situación de jugador retenido e intraspasable, que, no sólo no puede jugar ningún partido, sino que ni siquiera podrá entrenarse en campo federado.

ESPAÑOLES A INGLATERRA

Para actuar en varias reuniones de "dirt-track" en el Estadio de Wembley ha salido para Inglaterra un equipo de corredores españoles, integrado por Angel V. Arche, José María Marin y los hermanos Potos, que, capitaneados por Angelito, tienen el propósito de dejar a gran altura nuestro pabellón deportivo.

EL CONCURSO INTERNACIONAL DE 1933 EN ESPAÑA

El concurso internacional de tiro correspondiente al año 1933 se celebrará en España.

¿Dónde? No se sabe aún.

Además de Madrid, varias son las capitales que aspiran a celebrar en su campo el concurso internacional del año 1933, entre ellas Santander, San Sebastián, Valladolid y otras, que están haciendo activas gestiones para que se les conceda, convencidas del beneficio que éste ha de proporcionar a su

comercio, pues se calculan en 8.000 los tiradores que han de asistir, muchos de ellos (sobre todo los extranjeros) con sus familias, los cuales permanecerán quince días consecutivos, duración aproximada del mencionado concurso.

¡Qué no cejen en su empeño los que pretenden que este concurso se celebre en nuestra ciudad!

ALF. BROWN VENCIO A PETE SANSTOL

Por puntos, después de quince asaltos, Alf. Brown venció a Pete Sanstol, en un combate en el que se ventilaba el campeonato mundial de los gallos.

Club de Tennis

EL "MATCH" PAU-SAN SEBASTIAN

Ayer comenzó a jugarse el "match" Pau-San Sebastián, y a presenciario acudió una numerosa y distinguida concurrencia.

La victoria sonrió al equipo donostiarra, que tuvo una brillante actuación.

Tejada venció a Noutary, que se defendió bravamente; pero ayer el campeón donostiarra tenía uno de sus buenos días y sus "drivers" fueron fulminantes.

Londaiz y Villota también vencieron a sus contrarios: Nalherve y Alibert.

El doble fué el último partido de la tarde, y en él Asís Alonso y Joaquín Sastrústegui hicieron un buen partido, venciendo a Dufau y Lafontaine.

Los partidos para hoy, serán: a las cuatro y media, Domínguez contra Lafontaine, y a las cinco y media, Domínguez Tejada y Londaiz contra Malherve y Noutary.

Por la noche, será la cena en honor de los forasteros.

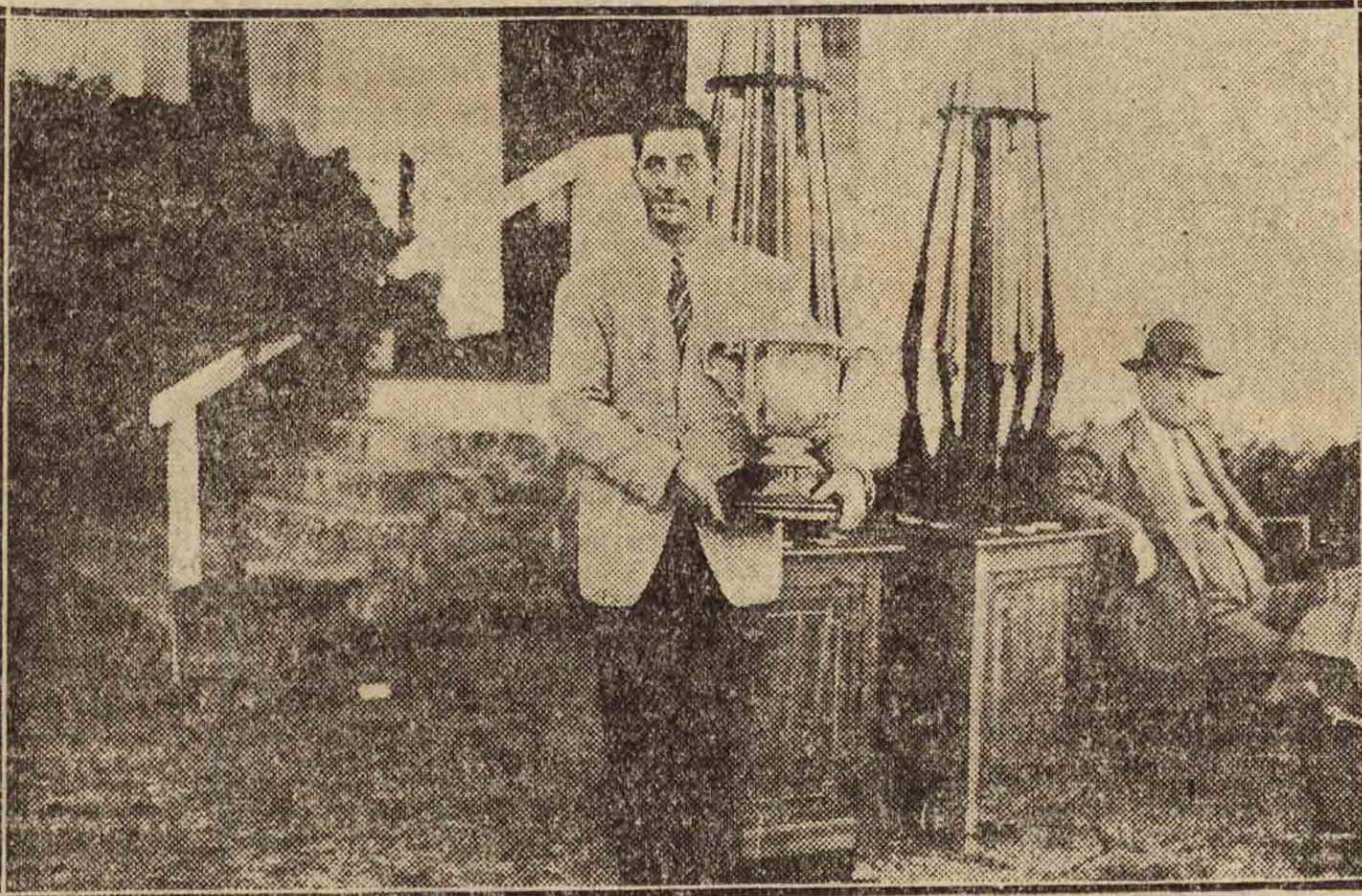
Es ya segura la actuación de la orquesta de Arry Fleming.

La Voz de Guipúzcoa

Todos los comerciantes e industriales deben consultar la tarifa de publicidad de este periódico antes de hacer la propaganda de sus productos.



ISASONDO. — Grupo de ciclistas que participaron en la carrera organizada con motivo de las fiestas patronales.



EN ULIA. — Don José Camino, que ayer, en el Tiro de Pichón, ganó la "Copa Guipúzcoa". (Foto Gueréziz.)

Tiro de Pichón

El tirador sevillano J. Del Camino ganó ayer el Campeonato de Guipúzcoa

Hoy habrá una tirada femenina

Como se esperaba, la lucha final para la Copa de la Excm. Diputación de Guipúzcoa entre las 21 magníficas escopetas que en la prueba eliminatoria del miércoles salieron airoso de su difícil cometido, dió lugar ayer en el stand de Ulía a una pugna interesantísima.

Sucesivamente fueron quedando fuera de la competición final por cerros duplicados, los señores Ruiz Arcaute, Sánchez Durán, Stuyck, Heriz, F. Sánchez, duque de Santa Cristina, conde de Altamira, Bellver, de la Cruz, Vallarino, Ortiz, Jaraba, Albors, Urquijo, Manzanedo, Hidalgo, Pacheco, Bohorques, mientras permanecían firmes, precisos, sin un cero en el cuadro de la tirada, J. del Camino y su inmediato rival A. San Martín.

Hasta el pájaro 34 que mató el formidable tirador sevillano, errando su contrincante, duró la emocionante lucha, siendo acogido el triunfo del señor Del Camino con una ovación cerrada.

Los premios de este Campeonato guipuzcoano fueron distribuidos en la forma siguiente:

1. J. Del Camino, copa de la Excm. Diputación y 5.500 pesetas.
2. San Martín, 4.500 pesetas.
3. Bohorques, 4.000 pesetas.
4. Pacheco, 1.000 pesetas.

Se tiró a continuación la «Copa Camino», donada por el ganador del campeonato de Guipúzcoa, participando 42 escopetas. Prueba breve, a cinco pichones, excluyendo un cero.

La victoria fué para el señor Sánchez Durán que mató 16 pichones sin hacer un cero, clasificándose a continuación con 15 pájaros, Vallarino y De la Cruz.

Como aún hubiera luz, se tiraron dos «poules» a brazo, haciendo tiros magníficos y de gran precisión el marqués del Riscal, De la Cruz, Camino, Hidalgo, etc.

Como en las jornadas precedentes, el chalet del Tiro de Ulía estuvo muy animado, especialmente a la hora del té.

El programa de hoy —quinto día de tirada— tiene también sus atractivos.

Comenzará a mediodía con el habitual tiro de prueba. A las dos y media se disputará la Copa Maceda y 4.000 pesetas a ocho pichones, excluyendo un cero.

Y a continuación —no por la mañana como se dice en los programas que han sido rectificados en el horario de esta prueba— se celebrará la tirada para señoras que tanto éxito ha tenido en los años anteriores.

Círculo Mercantil e Industrial

Gran verbena en Igueldo

En la imposibilidad de enviar a cada uno de los peticionarios el gran número de billetes solicitados para la verbena del sábado, les rogamos encarecidamente se sirvan pasar hoy por la Secretaría para hacerles entrega de los encargos, ya preparados. Se ruega, también encarecidamente, a cuantos no hayan solicitado aún sus billetes, lo hagan en seguida, para facilitar en lo posible la abrumadora labor a que está entregada la Comisión de fiestas en su afán de atender todas las peticiones.

La venta de billetes en los establecimientos anunciados está superando todas nuestras previsiones, y nos hace prever que nuestra fiesta va a alcanzar un éxito de asistencia verdaderamente sin precedentes.

Advertimos a todos que la Compañía de Tranvías de San Sebastián prepara para esa noche un servicio extraordinario hasta las tres de la madrugada; de manera que todos los asistentes podrán trasladarse a Igueldo y regresar, una vez terminada la fiesta, en el breve espacio de unos minutos.

El despacho de billetes terminará en los establecimientos que ayer se indicaban a la una de la tarde de mañana, sábado, y en el Círculo Mercantil, el mismo día, a las siete de la tarde.

Pablo Gastaminza

Tratamiento de la blenorragia y de sus complicaciones en el hombre y en la mujer, por el procedimiento del doctor Roncal (corriente de alta frecuencia). Horas de diez a una y de tres a siete.

CHURRUCA. 2. primero. Teléfono. 1-20-78.

Enfermedades de los niños

NERVIOS

MANUEL RONCAL

Todas las visitas son económicas.

Consulta: de 11 a 1 y de 4 a 7.

Pi y Margall, 37 1.º — Teléfono 1-25-49.

Las carreras de caballos de Lasarte

Resultados de la III reunión

Ayer se celebró la tercera reunión en el Hipódromo de Lasarte, viéndose concurridísimo el campo. El tiempo favoreció a la esplendidez de las carreras, y el público fue selectísimo y más numeroso que en las reuniones anteriores. Durante las carreras, evolucionó sobre el Hipódromo, distrayendo en los intervalos de las carreras al público, el aviador señor Pombo, que hizo en su aparato evoluciones muy arriesgadas y preciosas.

El resultado técnico de las carreras fué el siguiente:

"CARRERA MILITAR"

Handicap. — 3.000 metros. — 1.350 metros. Ganador: "La Albufera", 66, por Jackdaw y Cap a More, de Fernando de Macorra (señor Cavanillas).

2. "Whatecombe", 72, de José Cavanillas (señor Ocaña).
3. "Le Vaal", 78, de Guillermo Jack (propietario).

No colocados: "Pierrette", 62 (Sr. Boecillo).
Ganador: ocho pesetas. Colocados: 550.

"PREMIO CASTELLANA"

Venta. — 2.000 pesetas. — 1.850 metros. Ganador: "Casanova", 53, por Petit Palais y Citeaux, del conde de la Dehesa de Velayos (Romera).

2. "Lady Pondoland", 50, de las señoritas de Carrión (Perelli).
3. "Lasarte", 49, de Agustín Talavera (J. Méndez).

No colocados: "Mariani", 62 (Leforestier); "Depot Harbor", 59 (Villamonte); "Capri", 58 (Belmonte); "Super", 56 (P. Gómez); "Edipe Roi", 55 (A. Díez); "Realtor", 49 (M. García).
Ganador: 1050 pesetas. Colocados: 1050.

"PREMIO PIPO"

3.000 pesetas. — 800 metros. Ganador: "Sandrillon", 54, por Friar's Melody y Baby's Fate, del conde de Torre Arias (C. Díez).

2. "Piamonte", 52, de la Dirección Cría Caballar (Jiménez).
3. "Castilla", 52, de la Yeguada Figueroa (Perelli).

No colocados: "Stella", 54 (Leforestier); "Bruma", 54 (A. Díez).
Distancias: 1/2 c.; 3/4 c., y 1 c.
Tiempo: 59 segundos 3/5.

Ganador: 1250 pesetas. Colocados: 850.

"PREMIO VERTOUQUET"

3.000 pesetas. — 1.700 metros. Ganador: "Pavot Rouge", 58, por Premontre y Royal Blood, del conde la Címera (Jiménez).

2. "Forêt de Soignes", 46, del marqués de Valderas (P. Gómez).
3. "Veloz", 58, de Juan Mata (Chavarrias).
No colocados: "Sandino", 55 (Perelli).

Distancias: 1/2 c.; 5 c., y 7 c.
Tiempo: 1 m. 51 s. 4/5.

"PREMIO NOUVEL AN"

Handicap. — 3.000 pesetas. — 1.700 metros. Ganador: "Loterie", 54, por Phryxus y Linette, de Luis de Foronda (Leforestier).

2. "Pomposa", 52, del marqués de Lorian (Romera).
3. "Blonde", 57, de la duquesa de Medinaceli (C. Díez).

No colocados: "West Wind", 54 (A. Díez); "Bol d'Or", 48 (Perelli); "Tropa", 45 (P. Gómez).
Distancia: Cabeza, cuello, una cabeza.
Tiempo: 1 m. 51 s.

Ganador: 44 pesetas. Colocados: 11.

El domingo, cuarto de día de carreras, con un interesantísimo programa, en el que destaca el "Premio Guipúzcoa" (Cráter Internacional), 10.000 pesetas y 1.000 metros.

AGENTES PRODUCTORES

bien retribuidos, para diversos asuntos. Dirigirse a PUBLICIDAD DEL NORTE. Fuenterrabía, 3. — SAN SEBASTIÁN

15 ptas.

vale un pluma

Los hay a millares. — CHECOS, SERAS, ELEFANTES, CUERO

¡Atención!

Nada de saldo; nada de truco

PETIT PARIS

FABRICA de IMPERMEABLES

José Sánchez Peña

Urbietta, 39

frente a las escuelas de Amara

El mayor stok, la mejor calidad por el menor precio

EL DEPORTE VASCO

EN EL FRONTON JAI-ALAI

Mina e Iturain vencen fácilmente a Salaverria II y Ugarte

Hoy se verán nuevamente frente a frente Irigoyen y Abrego

Con menos público que en días anteriores se jugaron la tarde de ayer los dos encuentros de remonte y cesta-punta anunciados.

El encuentro de remonte.—Tomaron parte en este primer partido Salaverria II y Ugarte, con faja colorada, y Mina e Iturain, con distintivo azul, sacando Salaverria del once y Mina del once y medio.

Las apuestas se hicieron indistintamente a la par por ambos bandos.

Este primer partido tuvo dos fases de dominio y de tanteo. Primeramente dominaron los colorados que se colocaron en el tanto 11 por 2 sus contrarios. Avanzan los rezagados y dan alcance a sus rivales en el tanto 13; con otros empates a 22 y 23. De aquí dominan francamente los rezagados (Mina e Iturain), y fruto de este dominio fué el que salieron por delante y llegaron a la terminación del partido cuando Salaverria II y Ugarte no habían pasado de 31 tantos.

Tanto Mina como el "cachorro" de Orio tuvieron una soberbia actuación.

De los vencidos, Salaverria empezó jugando bien, para descomponerse mediado el partido por la poca ayuda que le prestaba su compañero de zaga. Ugarte tuvo una mala tarde.

El partido fué malo.

El encuentro de cesta-punta.—Se presentaron en la cancha en segundo término los jugadores Uria y Ulacia I, con faja roja, para contender con Guruceaga y Ramos I, que lucían distintivo azul. Los dos delanteros sacaban iguales: del diez y medio.

Este segundo partido tuvo un parecido al anterior por el gran dominio que ejercieron los vencedores. La primera decena fué competida y de lucha, registrándose igualadas en los "quince" 5, 6, 7, 9 y 10. De aquí se acabó lo que se daba. Guruceaga y Ramos, jugando los dos mucho y bien a la pelota, se pusieron en cabeza, y sin que fueran grandemente inquietados por sus contrarios consiguieron ganar el partido por once tantos. O sea: Guruceaga y Ramos I, 50; Uria y Ulacia, 39.

Como puede verse por la marcha del tanteador tampoco este segundo partido tuvo interés para el simple espectador; pero sí lo tuvo para los señores catedráticos que salieron hoyantes de las dos jornadas pelotísticas.

Partidos para hoy.—Primer partido, a remonte, Abrego y Zabaleta contra Irigoyen y Salaverria I; segundo partido, a cesta-pun-

ta, Guruceaga y Múgica contra Burgoa y Barutia.

El primer partido es de gran interés para los dos bandos contendientes, sobre todo para los dos navarros. Irigoyen saldrá dispuesto a quitarse la espina que tan honda le dejó clavada su contrario y paisano Abrego, y los dos zagueros saldrán dispuestos a ver quién de los dos es más en la zaga. ¿Por quién nos inclinaremos? Por ninguno, y así no nos equivocaremos como en pronósticos anteriores.

—Por la noche, en el frontón Urumea: Primer partido, a remonte, Lasa y Bengoechea contra Arano y Fitero; segundo partido, también a remonte, Chacón y Abarisqueta contra Múgica y Marich.

—El sábado por la noche debutará en el frontón Urumea el notable zaguer de cesta-punta Venancio Trecet.

—Para el domingo también se prepara un gran programa, en el que tomarán parte los fenómenos del remonte Irigoyen y Abrego. El primero irá acompañado del notable zaguer de Ategorrieta, y al segundo le secundará el "cachorro" de Orio. Nada; una combinación como para satisfacer al más exigente de los aficionados.

Se despachan localidades de diez a una en el frontón Urumea.

EN BILBAO

Ayer jugaron en el frontón Euskalduna el primer partido Araquistain y Perea contra el trío Azurmendi, Solozábal y Abásolo. Este partido fué reñidísimo, sumamente interesante y terminó con la victoria de la pareja, pero sólo por un tanto, pues el trío quedó en el tanto 49.

EN PAMPLONA

Jugaron en el Euskal-Jai, Yanci y Ezponza contra Insausti y Guelbenzu. También fué un partidoreñido, sobre todo en la última decena, quedando la segunda pareja en el tanto 48.

Frontón Cinema - Zarauz

Hoy, viernes, a las diez de la noche

OLASCOAGA contra ECHANIZ II

Segundo partido De revancha

ECHAVE III y MONDRAGONES

— contra —

ULACIA y ALTUNA

Atravesándose por cada una de las partes mil pesetas.

Sacando los delanteros del cuadro tres.

El tercer Campeonato de piraguas

Organizado por "La Prensa"

Organizado por el periódico "La Prensa", con la colaboración técnica de la Sociedad Eguzki-aren-Lagunak, se celebrará el tercer campeonato de piraguas de Guipúzcoa.

La regata se verificará sobre el río Urumea, el día y hora del mes de septiembre, que se fijará con la antelación oportuna.

El recorrido se hará sobre una distancia aproximada de 3.000 metros, saliendo del puente de María Cristina.

A los efectos del orden y fiscalización de la regata, se nombrará oportunamente un Jurado, que se integrará con delegados del periódico "La Prensa", de la Sociedad Eguzki y de los Clubs participantes.

Podrán participar en el tercer campeonato de piraguas cuantos aficionados lo deseen, cualquiera que sea su nacionalidad, siempre que tengan residencia habitual en la provincia de Guipúzcoa.

En ningún caso se admitirá la participación de aficionados que tengan menos de diecisiete años de edad.

Las inscripciones para tomar parte en la prueba habrán de hacerse en la Redacción de "La Prensa" (Fuenterrabía, 6), de diez a una de la mañana y de tres a cinco de la tarde hasta el día anterior al que se fije para la celebración de la regata. El derecho de inscripción se fija en una peseta por concursante.

Las piraguas serán de cualquier tamaño y clase, y habrán de emplearse, necesariamente, para la boga de remos de doble pala.

El Jurado podrá consentir que los participantes lleven un remo de repuesto. Pero si durante el transcurso de la regata se le rompiera un remo al que fuera sin repuesto, no se consentirá que se le facilite otro, como no fuera de alguno de los participantes, en cuyo caso éste habrá de retirarse de la prueba.

La regata para el tercer campeonato de piraguas de Guipúzcoa constará de dos pruebas, denominadas "simples" y "dobles".

Se dará en primer término la salida a los participantes de la regata de simples, y un cuarto de hora después de terminada ésta a los dobles.

Los concursantes podrán tomar parte indistintamente en ambas pruebas, sin más que satisfacer dobles derechos y comunicar su inscripción oportunamente a tales efectos.

En la prueba de dobles podrán correr parejas mixtas, entendiéndose así la tripulación integrada por un caballero y una señorita. A estas parejas se les concederá un "handicap", que será oportunamente señalado.

Una buena maquinilla

En otro lugar de este periódico publicamos el anuncio de una máquina, denominada "La Zurcidora Mecánica" que es, sin duda, de gran utilidad. Este aparato, que nosotros recomendamos eficazmente, puede ser manejado por un niño, al cual, de un modo rápido y perfecto le es fácil dejar zurcido o remendado cualquier par de medias o ropa, aunque estén en mal estado. Nadie puede desconocer la utilidad que este aparato presta en cualquier casa de familia o en la habitación de un hombre soltero; basta con hacer funcionar a la maquinilla por breves momentos y lo que parecía de arreglo imposible, se transforma en un zurcido perfecto. "La Zurcidora Mecánica", que se ha abierto rápidamente por todos los mercados, puede considerarse de necesidad absoluta en toda casa de familia, por ser un auxiliar inestimable de la mujer cuidadosa y económica.

La Patent Weaver, Aribau, 226, Barcelona, remite "La Zurcidora Mecánica", libre de gastos, por módico precio de diez pesetas por giro postal.

Pensad bien en las ventajas que este aparato os puede proporcionar, y al escribir a la casa mencionada LA VOZ DE GUIPUZCOA.

En San Sebastián, compren Perlas SU-SIMA, únicas que se confunden con las finas. Pendientes, sortijas, collares, etc. Venta exclusiva:

"EL ANDORRANO". :: GARIBAY, 41.

Necesito

lujosa habitación independiente, todo confort, con baño, cerca Concha, sin pensión, tipo garçonnière.

Escribir: Renata; LA VOZ.

RECOMPENSA

a quien devuelva reloj oro pulsera señora, perdido domingo 16, entre Hotel Londres-Rentería, en taxi.

San Martín, 50, portería.

DETECTIVE PRIVADO

Diez años de experiencia en París. Protección, investigaciones. Asuntos políticos, matrimoniales. Se recomienda señores industriales, F. T. de Gracia, Moraza, 18, izquierda, de 1 a 3 y de 6 a 8.

LOS MEJORES RELOJES SUIZOS Y ACREDITADOS en la Relojería "LA HORA" — Miracruz, 28 — ¡Atención! Frente a la iglesia S. Ignacio

BUENAS PROVISIONES

rara los colegiales crecederos y para toda persona que va de merienda o excursión, las Galletas Chiquilin son provisiones excelentes.

Van envasadas en cómodos paquetes. Nutren mucho con sus yemas frescas, su rica leche sin desnatar, su fina mantequilla, su azúcar y su harina de flor.

Un alimento sano con muchas vitaminas y un sabor delicioso. Tómelas de merienda, con el desayuno y para postre. No cansan y se digieren muy bien.

Chiquilin

"la galleta que hace crecer"

para desayuno, merienda, postres y para todas horas. Para comer sola, con mantequilla o mermelada, mojada en té, café o leche, etc.

PAQUETE DE 200 GRAMOS: UNA PESETA

La famosa Galleta redonda María Artiach fina y crujiente, tampoco debe faltar en su mesa. Es una creación perfecta.



ELGOIBAR

IMPRESIONES DE LAS FIESTAS

En los tres días de fiestas que hemos disfrutado, ha llovido con más o menos intensidad, llegando la temperatura en momentos a ser más propia del mes de marzo que del de agosto. Acaso el tiempo haya querido ponerse también frío, como fríos estaban este año los entusiasmos en la mayoría de los elgoibarrés, para meterse en fiestas, a causa de la crisis de trabajo que se deja notar en la villa.

En dichos días han hecho su aparición por nuestras calles, toda esa serie de tipos que son la nota pintoresca de las fiestas. El hombre que vende bastones a bajo precio; el limpiabotas chulillo; el vendedor que ofrece relojes a cualquier precio... Almas errantes, vidas inquietas, sujetas al calendario de fiestas, al que tienen que ir siguiendo en monótona peregrinación por ciudades y pueblos, para poder desenvolver su pequeño comercio, que es el pan de hoy y la inquietud de mañana.

Las notas más salientes de los tres días de fiestas han sido la visita que nos hicieron el domingo, en "plan de fuerza", el grupo de Tolosa, "Pifia Umore-Ona", cuyos componentes, músicos en su mayoría de la Banda Municipal de la antigua capital foral, no pararon un momento de ejecutar piezas bailables y pasacalles, por toda la villa.

Hubo también dicho día varios combates de boxeo en la plaza de Abastos, a base de pugiles notables.

El lunes, festividad del Patrón de la villa, San Bartolomé, hubo, aparte de los consabidos actos religiosos, un interesante partido de pelota a mano, en el frontón municipal, entre Mondragonés y Zabala contra Altuna y Ulaeja, que, hallándose a cuatro tantos iguales, hubo de suspenderse, por la lluvia, para jugar en el cubierto frontón de Andueza.

La pareja Mondragonés-Zabala obtuvo un triunfo fácil sobre Altuna-Ulaeja, dejándoles en 13 para 22.

Por la noche, nos visitó la notable Banda Municipal de Eibar, que ejecutó un escogido repertorio de bailables, con mucho gusto y afinación grande.

Encontramos la citada banda muy completa y conjuntada maravillosamente, revelando un esfuerzo en todos, hecho con perseverancia un día y otro.

El público, aplaudiendo las composiciones interpretadas, así lo declaró.

Finalmente, hubo "kalejira", por la citada banda.

El martes fué el día más divertido, ya que por la mañana tuvimos "sokamuturra" para los amantes del arte de Cúchares, con los consiguientes sustos y carreras; sin que hubiese que lamentar el menor incidente.

Hubo también carrera ciclo-pedestre, ganando el primer premio Manolo Múgica y el segundo Juan Cruz García.

La prueba de camareros fué ganada por José Lizundia.

El concurso de natación, por Eduardo Aguirre.

Hubo suelta de patos y otros juegos infantiles.

Los partidos de pelota dieron el resultado siguiente:

Aramburu, de Guetaria, venció a Murua, de Elgoibar, en partido mano a mano; y la pareja Rezola-Gastesi a la pareja Gurruchaga-Arrien, por escasa diferencia de tantos.

Por la noche nos visitó la Banda Municipal de Placencia, que gustó mucho.

También como sus vecinos los eibarreses tocaron como despedida, "kalejira".

Y ahora a esperar el domingo próximo, que terminarán por este año los "bartolés".—C.

Garganta, Oídos, Nariz
M. de PATERNINA

Fuenterrabía, 50.—De 3 a 5.—Telf. 10-7-14.

Señora

Cuando pida achicoria, exija marca "El León" porque es la mejor.

Felipe Jesús Charlén
(ABOGADO)

Asuntos Contenciosos-Administrativos
SAN MARCIAL, número 26. 1.º

Almorranas-Fisuras-Varices

Curación radical sin operación. Prostatitis-Hipertrofia prostática. Tratamiento científico sin dolor ni operación. Curación de todas sus molestias.

Angel de Garzañal (médico)
Clínica: Florida 17 - VITORIA

ZUMARRAGA

LOS REPUBLICANOS

En la pasada junta general ordinaria, celebrada, la Directiva saliente hizo la exposición de toda la gestión llevada a efecto, que por lo erizada y laboriosa, premió la asamblea toda su gestión por unanimidad. Quedó nombrada la nueva Directiva, compuesta así:

Presidente, don Juan Esain; vicepresidente, don Valentín Pérez; secretario, don Antonio Castillejo; tesorero, don Luis Peribáñez; contador, don Ramón Mendía; vocales: don F. González y don J. M. Tellería y don J. Vegas.

ENSEÑANZA

La minoría republicana, haciéndose eco de la necesidad de que la educación del niño y del adulto sea eficaz, a la vez que gratuita, pensaba estudiar el modo de llevar a efecto esta idea.

Pero, miren por dónde, el Estado se lo da todo hecho, y todas las facilidades que ni siquiera lo habían imaginado.

La República no podía dejar de lado esta tan importante cuestión de la enseñanza, tal como estaba en España, entregada a la religión, no obstante estuviese bien atendida.

Sin embargo, los maestros nacionales se harán cargo de su responsabilidad y no dudamos que puestos en condiciones de atender a lo salumnos, dando a cada colegio el número de profesores que necesite, firmemente creemos que su labor educativa será próspera y eficiente.

Pensando así, la minoría republicana del Municipio, días atrás se entrevistó en su Centro con una autoridad del Magisterio, de cuya amabilidad y altas dotes de inteligencia obtuvo los asesoramiento que solicitaban.

En su consecuencia, resulta que a la villa de Zumarraga le pertenece la escuela graduada, la sancionada por la ley, cuyo decreto y boletín obra en poder del segundo teniente alcalde, don Juan Zaldúa, republicano.

Le corresponden al pueblo tres maestras y tres maestros, dependientes del Estado, y solamente el pueblo tiene la obligación de abonar el alquiler de la vivienda en donde se alojen.

Por lo tanto, el costo de la enseñanza sería reducido para el Municipio, ya que solo alcanzaría a los alquileres de casas para los seis maestros nacionales.

Como esto será un hecho pronto, mi modestia, señor alcalde, se atreve a indicarle que puesto a hacer las cosas, hay que hacerlas bien y por ello no se olviden de lo muy necesaria que sería establecer también la clase de Artes y Oficios.—C.

Si, pero... el preferido del público es el

GRAN CAFE DE LA MARINA DE ZARAUZ

Mariscos del día, café a la crema, helados, churros y patatas a la inglesa, especialidad de la casa.

OÑATE

NUEVO CENTRO REPUBLICANO

Los republicanos de Brincola nos han enviado un comunicado a nuestro Centro, invitándonos a la inauguración del Centro Republicano de la citada villa, que tendrá lugar el día 30 de agosto, con diversos actos políticos.

Habría también—¡no faltaba más!— un gran banquete, con menú insuperable y amenizará los actos que se celebren una banda constituida por republicanos "de pura cepa", capaces de interpretar con entusiasmo insuperable los himnos de la libertad.

Es digno de los mayores elogios la labor que en pro del ideal republicano han realizado nuestros correligionarios de Brincola. Los republicanos guipuzcoanos sabrán recompensar, acudiendo en masa a rendir el merecido homenaje a los valientes correligionarios que después de sacudir el yugo opresor, van abriendo el camino hacia la cultura y progreso de la patria.

Nunca hubiésemos supuesto que los ciudadanos de Brincola podrían llegar a colocarse en la altura de cualquier otro pueblo liberal, pero el eco de la República sueña, no solo en los pueblos, sino que se introduce, pese a nuestros enemiguillos, en las aldeas más aisladas de nuestra región; y los republicanos de Brincola se han dado cuenta del deber que todo ciudadano liberal tiene en los actuales momentos de organizarse y saben que su obligación es la de prestar su colaboración al Gobierno republicano y contrarrestar los planes de los elementos extremistas de la izquierda y de la derecha, que sólo pretenden perturbar el orden y desprestigiar a la República.

Es necesario que el magnífico ejemplo de este pueblo sea imitado por los otros que aún carecen de agrupaciones republicanas, para que, unidos todos, colaboremos con eficacia por la consolidación del régimen actual, único medio de lograr las aspiraciones de la clase trabajadora.

FALLECIMIENTO SENTIDO

A la edad de 61 años falleció en esta villa la señora doña Eduvigis Retenaga (viuda de Ugarte), que en vida gozó de muchas relaciones y simpatías ejemplares por su bondad.

A la conducción del cadáver a su última morada, asistió numerosa concurrencia.

A sus hijos, don Eleuterio, doña Angelieta, don Pedro, doña Elvira y don José, y demás parientes, nuestro más sincero pésame.—C.

Imprima usted sus Catálogos en los talleres de LA VOZ DE GUIPUZCOA

Precios especiales

Solicite presupuesto sin compromiso

BEASAIN

TEMAS LOCALES

Vamos a referirnos hoy a ciertas deficiencias que se observan en la villa y que, a nuestro modesto entender, se pueden corregir sin grandes dificultades.

Una de ellas, ignoro si es de incumbencia del Ayuntamiento, pero de no ser así, trasladamos el ruego a quien corresponda, en la seguridad de que seremos atendidos prontamente.

¿Me quieren decir para qué objeto se hallan depositados y dispersos tantos cascotes de ladrillos como existen en el terreno que divide la casa de los señores Arana y la del señor Aramburu, donde se halla instalado el Centro Republicano?

Porque aquello parece Verdún en miniatura, y afea mucho, pero mucho.

Sigamos. ¿No tienen derecho los vecinos de la calle José Iturriz, a que se les dote de mayor alumbrado que el que "disfrutan" en la actualidad?

"Bien está" que nunca asome, ni de día ni de noche, ningún representante de la autoridad y se limiten de vez en cuando a dar un vistazo desde el barandado de la plaza, pero trasladar a estos sufridos vecinos, o si queremos llamar, retrotraerlos a los tiempos de la Inquisición, no es propio del siglo en que vivimos, "el siglo de las luces".

Continuemos, que hoy estamos de buen humor.

En nombre de los habitantes de la calle José Martín Arana, tenemos que otorgar un caluroso voto de gracias al Ayuntamiento, por haber tomado en serio el arreglo de la pavimentación de dicha calle, pero, por nuestra parte, y en nombre de un importante sector de dicho lugar, antes de que sobrevenga la guerra civil de Bideluce, creemos de necesidad llamar la atención de nuestras autoridades para que exciten el celo de sus subordinados, con objeto de evitar que desde ventanas y balcones se viertan hojas de berza, tomates podridos, patatas en igual estado, botes de conservas y demás artículos alimenticios, que por los motivos apuntados "adornan" dicho lugar, con grave riesgo y en detrimento del olfato y de la salud pública.

Y, para terminar: ¿No existen Ordenanzas municipales que señalen horas determinadas para tender ropas en los balcones?

Porque como hay tanta, tendida a todas horas, resulta que no se puede hablar más que en secreto.

En fin, queridos amigos y correligionarios: ¿No es interesante todo esto y merece la pena de ocuparse de ello? —C.

Joyería Perlas Nakra

Regalos que se estiman.
Regalos que perduran.
Regalos que se agradecen.
Regalos que embellecen a todas las señoras; sortijas, pendientes, collares, etc.

33, Avenida, 33. (temprada)
Casa Central, MADRID, Carrera San Jerónimo, 34.

Máquinas de escribir

De ocasión, de diferentes marcas grandes y portables, procedentes de cambio, desde 200 pesetas; a plazos, desde 25 Ptas. mensuales. Taller de reparaciones, Vega, «Remington». Fuenterrabía, 3. Teléfono. 1-40-48.

GOICOECHEA DENTISTA

MEDICO

Mavor. 2. 1.º de 10 a 1 y de 4 a 7 Tel 13.426

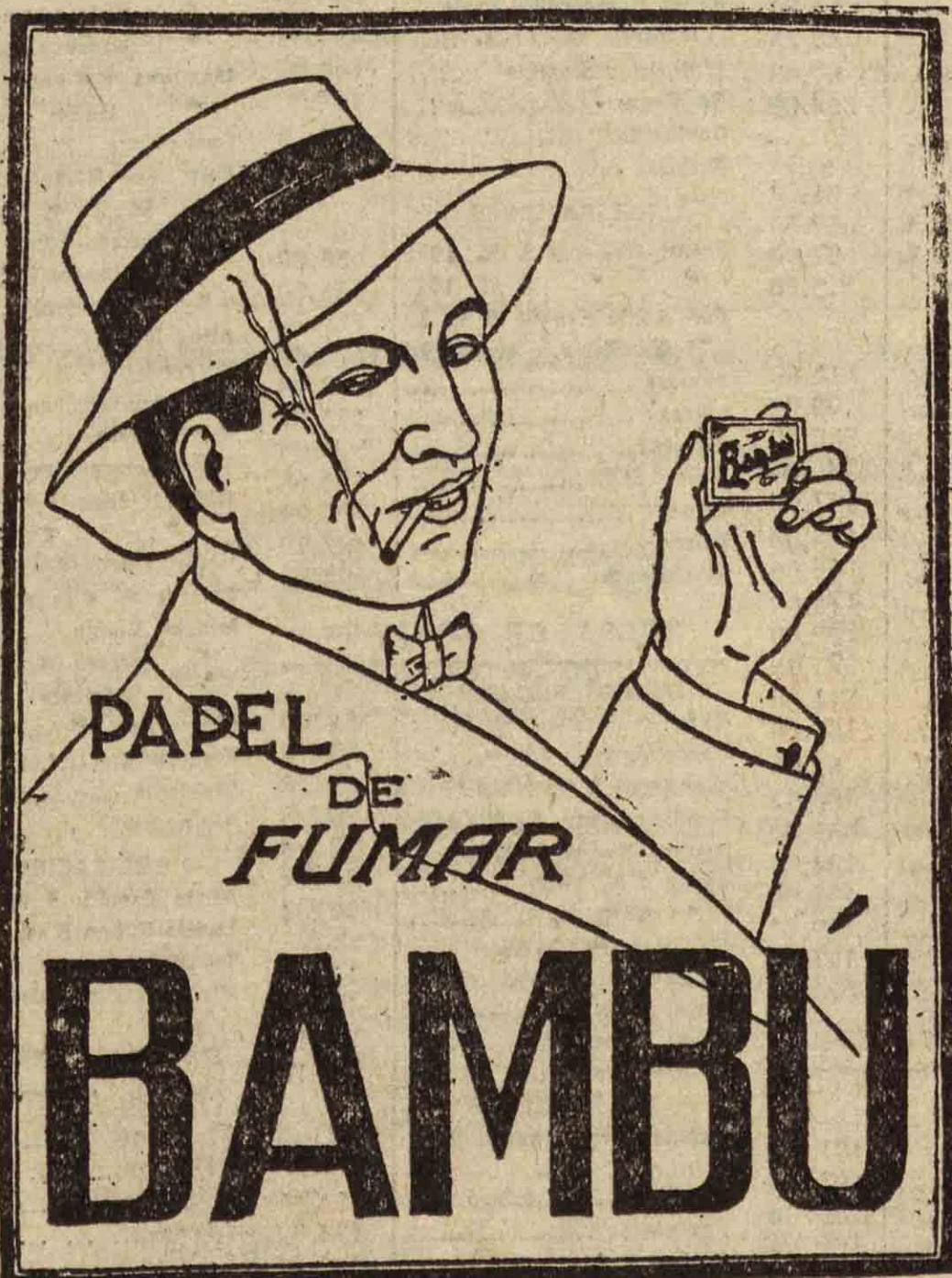
¡NOVEDAD!
¡LA ZURCIDORA MECANICA!

Con este aparato hasta un NINO puede rápidamente y sin igual perfección, ZURZIR y REMENDAR medias, calcetines y tejidos de todas clases, sean de seda, algodón, lana o hilo.

No debe faltar	Su manejo es sencillo, agradable y de efecto sorprendente. La Zurcidora. Mecánica va acompañada de las instrucciones precisas para su funcionamiento. Funciona sola, sin ayuda de máquina auxiliar.
en	
ninguna familia	

Se remite libre de gastos, previo envío de DIEZ PESETAS por Giro Postal. No hay catálogos.

Patent Magic Weaver
Aribau, 226 BARCELONA



MONDRAGON

EN EL AYUNTAMIENTO

Bajo la presidencia del alcalde, don Eugenio Resusta y con asistencia de los señores Ubago, Letona, Gómez, Marcaide, Uranga, Garro, Echevarría, Zubillaga, Pagoaga, Aspe y Uriarte, se celebró en el Ayuntamiento la última sesión ordinaria.

Después de la lectura del acta anterior, que fué aprobada, la Comisión de Gobernación informa que es necesaria la creación de una tercera plaza de alguacil y propone para desempeñarla al suplente de sereno y barrendero, don José Cortés, con el sueldo anual de 2.000 pesetas, más los derechos a vestuario y casa habitación.

Los señores Marcaide y Letona no se muestran conformes en que el nombramiento se haga de esa forma y piden en consecuencia que la plaza se saque a concurso.

Interviene el alcalde, para decir que esa proposición suya estaba más bien encaminada a desgravar el presupuesto, pero que en vista del criterio opuesto de los aludidos concejales, no tiene ningún inconveniente en retirarla.

El señor Uriarte cree más oportuno amortizar, esa plaza hasta la confección de los nuevos presupuestos.

Esta disparidad de criterio obliga a llevar el asunto a votación. Verificada ésta, es desechada la proposición del señor Uriarte, por ocho votos contra cinco.

Seguidamente fueron aprobadas las bases para la provisión del cargo de inspector jefe de la Guardia Municipal, con el sueldo anual de 3.000 pesetas y derecho a vestuario y habitación. Entre las condiciones indispensables, figuran el ser español, mayor de 25 años hasta los 45, saber vasco, siendo en igualdad de condiciones preferidos los del pueblo, guipuzcoano o vasco. El nombramiento será por un año, al final del cual podrá, según su actuación, ser o no ratificado. El tribunal lo formará la Comisión de Gobernación y las proposiciones, de puño y letra del interesado, se admiten dentro de los veinte días de publicado el anuncio en el Boletín Oficial de la Provincia.

La misma Comisión de Gobernación, en su informe relacionado con la petición del Sindicato Metalúrgico, reclamando el pago de determinadas horas extraordinarias a don Cándido Moreno, dice que entre lo que se pide y lo que debe corresponderle, según los datos recogidos en la Alcaldía, existe bastante diferencia.

El señor Echevarría hace uso de la palabra para decir que, según tiene entendido, la limpieza de la plaza de Abastos, cuyo trabajo se reclama en el indicado escrito, es por cuenta del encargado de dicha dependencia y que si el señor Moreno se dedicó a aquellos trabajos, es al encargado a quien tiene que recurrir y no al Ayuntamiento. Para comprobar las manifestaciones del señor Echevarría queda el asunto ocho días sobre la mesa.

De conformidad con el informe emitido por la Comisión de Obras, se acuerda exigir a don Alejandro Berríochoa, que solicita permiso para la construcción de una nueva casa en Zarzale, nuevos planos en los que se concreten algunos detalles.

La propia Comisión informa favorablemente la petición formulada por don José Mendicute, en relación con el cambio de puerta de acceso a la casa número 13 de la Avenida de Viteri.

La Comisión de Gobernación da cuenta de las condiciones que han de concurrir en los aspirantes a la plaza de meritorio ordenanza de la Secretaría del Ayuntamiento y que son: edad, de 12 a 45 años. Los aspirantes serán designados entre los alumnos de las escuelas de la villa, por los mismos maestros y en número de dos por cada una de ellas. Tendrá una gratificación de 365 pesetas anuales. Estas bases se aprueban con el solo cambio de la edad, que será, a petición del señor Letona, desde los 14 años a los 15.

Se lee una comunicación de la Acción Popular Vasca, solicitando una subvención para la difusión de la lengua y cultura vasca. A instancia del señor Marcaide se acuerda contribuir con 100 pesetas.

A continuación, el secretario da lectura a las instancias recibidas para la provisión del cargo de sereno, una de don Eugenio Andonegui Arrillaga, natural de Mendizabal y vecino de Bilbao, y otra de don Eusebio Arregui Lizarralde, de esta villa.

El señor Marcaide pide quede este ocho días sobre la mesa, para en ese tiempo poder conocer las cualidades del primer solicitante.

El señor Aspe cree que la plaza debe otorgarse al hijo del pueblo.

El señor Echevarría estima que el nombramiento debe hacerse en aquel momento. Se vota la urgencia, que no es aprobada, por 7 votos contra 6. En consecuencia, queda ocho días sobre la mesa.

Se aprueba el informe favorable emitido por el inspector municipal de Sanidad, en relación con una casa nueva a construir, por doña Josefa Ugalde.

Son sancionadas varias cuentas, entre ellas una de un paso construido en Musacola, importante mil y pico de pesetas, que se aprueba con la protesta del señor Letona.

Se entra de la clasificación de los Partidos Farmacéuticos de la provincia de Guipúzcoa y acuerda consultar con la Diputación si en este asunto administrativo está obligado Mondragón a satisfacer al Es-

tado al cantidad que por su categoría le corresponde y que allí se señala.

—Se aprueba el balance y arqueo de fondos correspondiente al mes de julio pasado.

—Idem la distribución de fondos para el mes en curso.

—Idem los estados de las recaudaciones por derechos de agua potable en el mes de julio.

—Idem las recaudaciones por impuestos de pescado, industrias ambulantes y pasquines.

—Se entra del fallo dictado por la Junta de Clasificación, denegando la prórroga solicitada por el mozo del actual reemplazo, Gumersindo Alvarez del Río.

—Escrito de doña Aurora Herrera Aguirrebeitia, solicitando el abono de los gastos originados por la operación practicada a su esposo, Millán Asfaturuaga, en la clínica de San Ignacio.

Este asunto es objeto de un animado debate, ya que los señores Zubillaga y Aspe piden se le concediera mayor cantidad de las 80 pesetas que se acostumbra a abonar en casos semejantes, según acuerdo que también se tomó a este respecto. La discusión terminó poniéndose a votación si se mantiene o no el acuerdo. Por siete votos contra seis, se acuerda mantenerlo. Por consiguiente, solo se le concede 80 pesetas.

—Se acuerda verificar en el libro Catastro de la Propiedad las inscripciones que solicita don Cornelio Balzategui.

—Concede a don Claudio Aranzabal el permiso que interesa para la colocación de contador de agua en la casa número 3 del Paseo de la Estación.

—Autoriza a don Jenaro Balanzategui la apertura de un establecimiento taberna en la casa nueva de Uribarri. Sobre este problema de las tabernas mostró el alcalde su criterio opuesto a autorizaciones de esta índole, por la cantidad asombrosa que ya existen en la villa.

—Concede el permiso que solicita don Agustín Aguirrebeitia para la colocación de contador de agua en la casa número 3 del Paseo de la Estación.

—Finalmente, se lee un escrito del regidor síndico, señor Osinaga, presentando la dimisión de su cargo, que no es aceptado, por el carácter irrenunciable que por la ley tienen estos cargos.

—Fuera del orden del día, el señor Pagoaga hace uso de la palabra, sin que logremos poder entender lo que dice.

El señor Garro pide que las listas de recaudación por derechos de agua, se exhiban al público para su conocimiento y comprobación. La presidencia dice que se procurará complacerle.

Por último, el señor Letona se refiere a cierto contrato del Ayuntamiento con el Club Deportivo, viéndose en su virtud que las puertas de dicho campo se abran para que en él jueguen los niños, conforme a lo estipulado.

(No desconocerá el señor Letona que el cierre del campo fué obligado más que por nada por la desconcertante velocidad con que iba desapareciendo el vallado que circunda el terreno de juego, de todo el cual apenas quedan ahora cuatro tablas.)

Y sin más asuntos de qué tratar, se levantó la sesión.

REGRESO DE LA COLONIA ESCOLAR

Procedentes de Deva y después de una saludable estancia de quince días, el marles regresaron a esta villa los 39 niños que formaban la segunda colonia escolar enviada aquella hermosa playa por el Ayuntamiento.

Vienen satisfechísimos y verdaderamente encantados, tanto del excelente trato recibido en el lindo pueblo costero, como de los cuidados y atenciones que con ellos han tenido los profesores, señores Armengou y Mendizabal, bajo cuya dirección y vigilancia han permanecido durante todo ese tiempo.—C.

NOTAS GRAFICAS DE LA PROVINCIA



ALZA. — Miembros de la banda de música del Centro Republicano de Pasajes, que actuaron con gran éxito en la inauguración del Centro de Alza.

(Foto Arrillaga.)

Las fiestas de Villafranca

El Ayuntamiento de esta villa, siguiendo la tradicional costumbre, ha organizado grandes fiestas vascas en los días 7 y 8 de septiembre y concurso unional de ganado vacuno y cerdal, subvencionado por la Diputación provincial y Asociación General de Ganaderos y concursillo de toros semetales, que tendrá lugar en esta villa el próximo día 8 de septiembre de 1931, con el siguiente programa:

Día 7.—A las ocho de la noche, repique general de campanas y "kale-jira" por los gaiteros y tamborileros.

De nueve a once, los gaiteros y tamborileros ejecutarán bailables en la Plaza Mayor.

Día 8.—A las siete de la mañana, alegre diana por los gaiteros y tamborileros.

A las nueve, llegada de la banda completa de txistularis de Rentería (primer premio en los concursos de San Sebastián y Bilbao).

A las diez, misa mayor.

A las once, gran apuesta de hachas en la Plaza de Garagarza, conteniendo los afamados aitzkolaris Miguel Ibarbia Mendiola, de Régil, contra Ignacio Orbegozo, Arria, de Azpeitia, a cortar ocho troncos de 45 pulgadas de circunferencia.

De diez a doce, exposición y clasificación del ganado que se presente al concurso.

A las once y media, "bersolaris". Eusebio Eizmendi, de Azpeitia, y Juan José Lujambio, de Rentería.

De doce a una, concierto por la banda de txistularis de Rentería.

A las dos de la tarde, llegada de afamados grupos de dantzaris.

A las tres y media, tendrá lugar en la Plaza de Garagarza, la distribución de premios y al mismo tiempo se rifará entre los concursantes un arado o reja y trituradora de habas.

A las cuatro, gran "kalejira" por los dulzaineros y bandas de txistularis.

A las cuatro y media, exhibición de los grupos de dantzaris.

A la misma hora, "bersolaris": Eusebio Eizmendi, de Azpeitia, y Juan José Lujambio, de Rentería.

De seis a ocho, gran romería en la Plaza Mayor, amenizada por los txistularis y dulzaineros.

De nueve y media a doce, música en la Plaza Mayor, por la Banda Municipal.

Relación de premios:

Primera sección. Novillos de uno a dos

años: Primer premio, 80 pesetas; segundo, 65; tercero, 50, y cuarto, 40.

Segunda sección. Novillas de uno a dos años: Primer premio, 75 pesetas; segundo, 60; tercero, 45, y cuarto, 40.

Tercera sección. Vacas de dos a tres años. Primer premio, 90 pesetas; segundo, 75; tercero, 60; cuarto, 45; quinto, 35, y sexto, 25.

Cuarta sección. Vacas de tres años en adelante: Primer premio, 100 pesetas; segundo, 85; tercero, 70; cuarto, 55; quinto, 40; sexto, 35, y séptimo, 25.

Quinta sección. — Subvencionada por la Asociación General de Ganaderos, para lotes de tres o más reses de la raza Schwartz guipuzcoana, de un año en adelante: Primer premio, 65 pesetas; segundo, 50; tercero, 35 y cuarto, 25.

Ganado de cerda:

Verracos de más de seis meses de edad: Primer premio, 30 pesetas; segundo, 20, y tercero, 15.

Cerdas con crías o en estado de preñez: Primer premio, 30 pesetas; segundo, 20, y tercero, 15.

Los pueblos que podrán tomar parte en el concurso, son: Villafranca, Arama, Alzaga, Gainza, Isasondo, Legorreta y Lazcano.

El Jurado que ha de intervenir en el concurso, estará formado por una representación de la Diputación provincial, otra del Ayuntamiento de esta villa, otra de la Junta Provincial de Ganaderos y los inspectores provincial y municipal de Higiene y Sanidad pecuaria.

Con gran animación se han celebrado el sábado y domingo pasados, las célebres fiestas de San Bartolomé, en el barrio de la Estación, en donde las bandas de txistularis y Banda Municipal de la villa han amenizado dicho lugar, con gran satisfacción del numeroso público y muy particularmente del elemento joven.

Pero lo que merece un capítulo aparte es el popular Martín Vicondoa, dueño del acreditado bar Ongi-Etorri, que por dar gran brillantez a dichas fiestas no repara en gasto alguno, pagando de su peculio particular un afamado acordeonista y un jazz-band de San Sebastián, que bien puede denominarse "Los Incansables".—C.

Doctor Cardenal

Médico forense y de la Casa de Socorro de San Sebastián
ENFERMEDADES DE LOS NIÑOS
Partos :: Medicina general
CONSULTA de TRES a CINCO
AVENIDA DE FRANCIA, 2 :: Telf. 1-45-01

Practicante

de Hospital civil. Tratamiento de enfermedades venéreas, lavados uretrales, etc., mediante prescripción facultativa. TEODORO LOPEZ, S. Marcial, 48, 3.º Teléfono 1-34-21.

F. SALAVERRI

— ORTOPEDICO —

Colón de Larreategui, 40. — BILBAO

El día 1.º de todos los meses, en SAN SEBASTIAN, en el Hotel Arana

APARATOS ORTOPEDICOS

para la curación de los tumores blancos, desviaciones vertebrales y deformidades de las piernas.

BRAGUEROS

Insuperables en la contención de las

HERNIAS

Faja subdominales-Piernas y brazos artificiales

Las enfermedades del Estómago e Intestinos



aumentan considerablemente en esta época del año, por el abuso de frutas, verdes o pasadas, por la leche y otros alimentos que se descomponen fácilmente a resultas del calor, y muy principalmente por las bebidas frías que tanto se consumen. El Elixir Saiz de Carlos produce maravillosos resultados en todos estos casos, siendo inofensivo su uso en los adultos y en los niños en todas sus edades.

ELIXIR ESTOMACAL

SAIZ DE CARLOS

Venta en farmacias

Precio 5,75 ptas. incluido timbre.

El periódico más antiguo de la provincia de Guipúzcoa. Por su seriedad y crédito reflejados en su historia de cerca de medio siglo, el de mayor difusión en esta zona y, consiguientemente, la mejor tribuna para la propaganda

La Voz de Guipúzcoa

DIARIO REPUBLICANO

PRECIOS DE SUSCRIPCION

En San Sebastián: 3 meses, 6 pías.; 6 meses, 12 pías.; un año, 24 pías.—En el resto de España: 3 meses, 9 pías.; 6 meses, 18 pías.; un año, 36 pías.—En el extranjero: 3 meses, 17 pías.; 6 meses, 34 pías.; un año, 68 pías.—En América: 3 meses, 17 pías.; 6 meses, 34 pías.; un año, 68 pías.—Son los mismos precios que en Guipúzcoa.

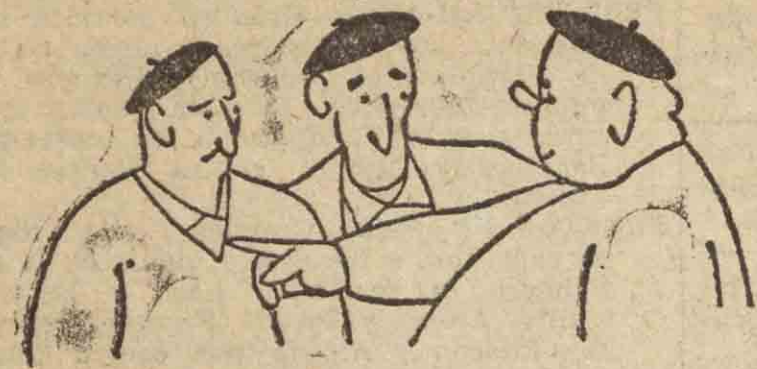
Teléfono Urbano 1-00-24

Teléfono Interurbano 1-00-89

** Redacción, Administración y Talleres: SAN MARCIAL, 8 y 10 **

APARTADO DE CORREOS N.º 44

DIRECCION TELEGRAFICA "VOZ"



COVAS QUE PASAN

Publicábamos en nuestro número de ayer una carta que habíamos recibido de uno de los veraneantes madrileños más enamorados de San Sebastián: "Constante de Madrid". Bajo este pseudónimo se oculta un prestigioso veraneante, cuyo nombre conocemos y a quien no vacilaríamos en dar el nombramiento de donostiarra honorario, por el interés que se toma en pro del engrandecimiento y mejoras de nuestra ciudad.

"Constante de Madrid" nos enviaba una carta dando por hecho—cuando haya dinero para ello—el bello sueño, tantas veces lanzado y exteriorizado, de realizar entre el monte Igueldo y la isla de Santa Clara algo tan grande que definitivamente pondría a San Sebastián a la cabeza de las poblaciones turísticas del mundo entero. Se trataba de la construcción de un grandioso edificio que albergaría desde un hotel de primer orden hasta un depósito para piraguas y una escuela de náutica, de aviación, de natación, etc.

Claro está que "Constante de Madrid" no sabe que ese proyecto es tan grandioso como irrealizable. Y no sería ciertamente por el dinero que costase, porque eso del dinero no ha preocupado nunca a San Sebastián cuando se ha tratado de la realización de grandes obras para su elevación en el nivel turístico mundial.

Pero sucede aquí lo mismo que sucede en todas partes. Se le pueden poner puertas al campo, pero es muy peligroso el intentar ponerle dignos al mar. Claro está que la palabra "imposible" está borrada hace mucho tiempo de los diccionarios, pero no se borró la palabra "difícil", ni la palabra "perjudicial".

Para realizarlos entre el monte Igueldo y la isla de Santa Clara se han proyectado y hasta se ha intentado llevar a la práctica no pocos proyectos. Pero de todo ha habido que desistir. La Naturaleza tiene dispuesto que la playa de la Concha—la finca más sana de nuestro patrimonio—esté íntimamente ligada a ese "boquete" entre Igueldo y la isla.

¡Y contra los designios de la Naturaleza no se debe ir!

En la sesión que el Ayuntamiento celebró anteayer se habló de los Comedores económicos, y se aludió a unos comentarios que se habían hecho aquel día en estas "Covas que pasan".

Pero o hubo un error de interpretación o un error de información. Para ver si éramos nosotros los equivocados, hemos vuelto a leer lo que escribimos, y... ¡cuando hemos dicho nosotros que hubiese mil obreros parados, sabiendo, como sabemos, que en el registro abierto en las Casas Consistoriales no hay más inscritos que doscientos cincuenta o doscientos sesenta!

Lo que nosotros dijimos—pueden volverlo a leer—es que si ahora, en pleno verano, se sirven gratuitamente más de mil raciones diarias, en el invierno, cuando la crisis de trabajo se agudice, el problema de los comedores económicos va a ser un problema pavoroso. Que es exactamente lo mismo que vino a decir el señor Torrijos. Que se acaba el dinero y que ya se trata de recurrir a las funciones benéficas. Lo cual no es solución más que para unos pocos días.

Y en cuanto al número de obreros parados, también habría algo que hablar. El registro abierto en el Ayuntamiento no es una Bolsa del Trabajo, donde se alista todo el obrero que no lo tiene. Es una lista para conceder los bonos que dan derecho a las raciones gratuitas de los Comedores económicos, al obrero y a su familia. Pero en esa lista no se inscribe a quien no lleve año y medio de residencia en San Sebastián.

Conste, pues, que aquí no se ha cometido error alguno al hablar de mil obreros parados... por la sencilla razón de que no se ha dicho tal cosa. Se ha hablado del problema de los Comedores; de su cada vez mayor agudización... y ya se ha visto—oficialmente—lo descaminados que andábamos.

Y conste también que hay más obreros sin

trabajo de los que aparecen en las listas del Ayuntamiento. Por lo menos, cuantos se encuentran en esa triste situación y no llevan año y medio de residencia aquí.

Con uno de sus acuerdos el Municipio ha creado un grave conflicto a una porción de guardias municipales. El conflicto de las broncas, no solamente diarias, sino continuas, con las vendedoras ambulantes de sardinas, bocartas, etc., etc. Prohibición absoluta de situarse las vendedoras ambulantes en las proximidades de Pescaderías y Mercados, en una distancia inferior a ciento cincuenta metros.

¡Lo que se van a reír las vendedoras ambulantes, y lo que van a rabiar y desesperarse los guardias!

Si se guardasen todos los "partes" en que los guardias han hecho denuncias por infracciones de lo mandado—porque esto ha sido mandado y reiterado desde tiempo inmemorial—, aquellas montañas de papel pesarian muchas toneladas, y si se hubiesen coleccionado en un libro las pintorescas discusiones "salpimentadas" de dictorios—algunas veces mutuos, entre vendedoras y guardias—, ese libro sería una magnífica obra de la literatura picaresca, que no se podría dejar en manos de los niños.

¡El problema del estacionamiento de las vendedoras ambulantes de pescado! ¡Buena; la cuestión es pasar el rato!

Hace algunos meses apareció en todos los periódicos locales una información acerca de un proyecto presentado al Ayuntamiento. Se trataba de la construcción en los solares de la calle del 31 de Agosto de un edificio muy alto y de extraña estructura, desde lo alto del cual partiría un puente metálico que daría acceso al Urgull. A lo alto del edificio se subiría por un ascensor.

El representante de aquella Empresa, que a su nombre, solicitaba la concesión—que le fué negada por el Ayuntamiento—está hoy de triste actualidad, y a título informativo lo consignamos: es el mismo don Juan Pamiés, autor del lamentable suceso de anteañoche en el paseo de Salamanca.

El señor Pamiés elevó un recurso contra la negativa del Ayuntamiento; recurso que no recordamos fijamente si se ha resuelto, pero que tenemos idea de que fué desestimado. — GORROCHA.

El Anuario de Reparaz

El antiguo y conocidísimo Anuario "Vizcaya en la mano", que viene publicándose en Bilbao desde 1898, acaba de ser lanzado a la publicidad ampliado a las provincias de Alava y Guipúzcoa.

Nadie mejor documentado que nuestro querido amigo, don Valentín de Reparaz, para editar un libro de esta naturaleza. A su larga práctica en estas lides (desde el fallecimiento de su fundador en 1918, consagra todas las actividades a dicha publicación), une su espíritu entusiasta y activo. Por eso creemos que "Alava, Guipúzcoa y Vizcaya en la mano", cuyo es el título que lleva ahora la obra, se ha de colocar a la cabeza de las principales guías conocidas hasta la fecha.

Todos cuantos datos precise conocerse relacionados con la vida social del país vasco, aparecen seleccionados y ordenados alfabéticamente en este interesante libro. Por ello no dudamos que su edición se agote rápidamente.

Nuestra más cariñosa felicitación al señor Reparaz, por este señalado éxito.

Movimiento obrero

SINDICATO DE OPERADORES DE CINEMATOGRAFO Y SIMILARES DE GUIPUZCOA

Este Sindicato convoca a todos sus asociados a una reunión extraordinaria que se celebrará el domingo día 30, en el domicilio social (teatro Victoria Eugenia), a las once de la mañana.

Siendo los asuntos a tratar de extraordinaria importancia para la buena marcha de la Sociedad, se encarece la más puntual asistencia. — La Directiva.

SOCIEDAD OFICIOS VARIOS, DE HERNANI
Se convoca a todos los afiliados a una junta general extraordinaria que tendrá lugar hoy, viernes a las ocho de la noche.

Se ruega que acudan todos, por tratarse asuntos de suma importancia. — El secretario.

SINDICATO DE CARROTEROS

Se convoca a la Directiva a una reunión que se celebrará hoy, viernes, a las ocho y media de la noche, en nuestro domicilio social (Puerto, 7, primero).

Siendo los asuntos a tratar de suma importancia para la buena marcha de este Sindicato, se ruega acudan a dicha reunión todos los delegados de talleres. — El secretario.

C. N. T. — FEDERACION LOCAL DE SINDICATOS UNICOS

Velada de propaganda sindical

Invitamos a todos los trabajadores a la velada de propaganda que tendrá lugar hoy, viernes, a las ocho y media de la noche, en nuestro domicilio social (Isabel la Católica, 12).

En esta reunión trataremos asuntos de interés para el proletariado.

¡Acudid todos! — La Junta.

Al mismo tiempo, comunicamos a todos que está en construcción la sala de lectura, que, a partir del lunes 31, funcionará en nuestro domicilio social.

Como decíamos anteriormente, nuestra biblioteca cuenta con 407 volúmenes y está a disposición de todos los trabajadores. — La Junta.

SINDICATO CATOLICO OBRERO DE JABONEROS Y SIMILARES

Este Sindicato convoca a todos sus afiliados a la junta general extraordinaria que tendrá lugar el próximo domingo, día 30, a las once de la mañana, en primera convocatoria, y once y media en segunda.

Espera la Directiva que, siendo los asuntos a tratar de mucha importancia, acudirá como un solo hombre a la referida asamblea, que se celebrará en el domicilio social (Pi y Margall, 14, primero). — La Directiva.

Otra nueva entidad republicana

Centro Republicano de Lasarte

Para mañana, sábado, a las nueve de la noche, está convocada una importantísima reunión de todos los republicanos de Lasarte, en la cual han de tratarse asuntos de gran interés, entre ellos la celebración de la inauguración oficial del Centro, que tendrá lugar el próximo domingo.

En el resurgir republicano de toda Guipúzcoa, Lasarte no podía ser una excepción, y son ya numerosos los correligionarios que se han inscrito en el Centro Republicano, además de haber otras muchas personas amantes de las ideas de Libertad y Civilidad, que piensan adherirse a la nueva agrupación.

A todos se les convoca para la asamblea de mañana, y es de esperar que no falte nadie. Asimismo se advierte que los que deseen asistir al banquete inaugural del Centro, pueden inscribirse hasta mañana, sábado, a medio día.

Partido Comunista de España (Radio de San Sebastián)

Hoy, viernes, a las ocho de la noche, se celebrará una asamblea pública en el local de la Escuela de Declamación Vasca, en la que tomarán parte los camaradas Vicente Alcalde y Arsenio Bueno, que harán un estudio de las tareas de la Juventud y del Partido Comunista, respectivamente.

¡Trabajadores! Acudid a oír la voz del Partido Comunista. — El Comité.

Gremio de Tejidos y Similares

JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA

Se convoca a junta general extraordinaria a los asociados al gremio de Tejidos y similares, para hoy, viernes, a las nueve y media en primera convocatoria y a las diez en segunda, en los salones del Círculo Mercantil.

Dada la excepcional importancia de los asuntos a tratar, se ruega la más puntual asistencia. — La Junta Directiva.



SAN SEBASTIAN HACE 30 AÑOS

28 AGOSTO 1901. El ministro de Estado y de Jornada esperaba de un momento a otro el aviso de que la escuadra fundada en Bilbao, y en la cual estaba la familia real, saldría de un momento a otro para San Sebastián. Dependía del temporal.

Llegó de Zanzur el embajador de Alemania para comunicar al ministro de Estado que la fragata escuela de guardias marinas de su país llegaría a San Sebastián el 2 de septiembre y que otra fragata análoga llegaría a El Ferrol.

El Ayuntamiento seguía parco en la organización de espectáculos para divertir a los veraneantes, pero tenía la suerte de que la Naturaleza supliese aquella deficiencia.

En este día, vecindario y forasteros se despertaron sobresaltados a causa del estrépito que con sus truenos estaba armando el temporal de mar y tierra y que hubiera sido de los más aplaudidos en cualquier invierno.

Los alborotadores de la Plaza de Toros no pudieron vanagloriarse de haber sido ellos los organizadores del escándalo más grande del último domingo. Les ganaron por la mano los de Valladolid. Allí se llegó al caso de que los espectadores se echaron al ruedo, malaron al novillo y luego lo subieron al palco de la presidencia, colocándolo con la cabeza mirando al ruedo. En toda la plaza no quedaron más que dos sillas sanas. El presidente tuvo que fugarse por una puerta reservada.

Arana pidió a Saltillo que le enviase—por telégrafo si podía ser—un toro para sustituir al que se mató el domingo, en sustitución del Veragua. El encargado de la ganadería, que era más guasón todavía, contestó que se lo enviaba por correo y certificado.

El gran transformista Frégoli no podía adelantar su debut, como quería Arana, porque el director de orquesta que llevaba se le había muerto. La eminente Réjane iba a debutar antes en el Gran Casino.

El conde de Torremitizquitz dió un almuerzo en su casa en honor de los ministros conservadores señores Dato y marqués de Pidal.

El concierto dado en el Casino por los eminentes artistas Bauer y Casals fué un triunfo completo.

El suceso del Paseo de Salamanca

Ayer falleció la víctima

A las nueve de la mañana de ayer, falleció en el Hospital de San Antonio Abad, Celia Bucherón, que fué agredida a tiros el miércoles por la noche en el Paseo de Salamanca, suceso del que dimos extensa cuenta a nuestros lectores.

El agresor fué trasladado ayer a la cárcel de Ondarreta.

Partido Republicano Radical Socialista de San Sebastián

Convoca a todos sus afiliados acudan a la asamblea ordinaria que ha de celebrarse el sábado, día 29, a las diez de la noche en los locales de la calle Aldamar, n.º 7, para tratar del siguiente orden del día:

- 1.º Lectura del acta anterior.
- 2.º Idem de comunicaciones.
- 3.º Idem de cuentas.
- 4.º Movimiento de afiliados.
- 5.º Preguntas y proposiciones.

También se invita a los simpatizantes de nuestro ideario acudan a dicha asamblea para inscribirse en las listas de socios.

Por el P. R. R. S. — El presidente.

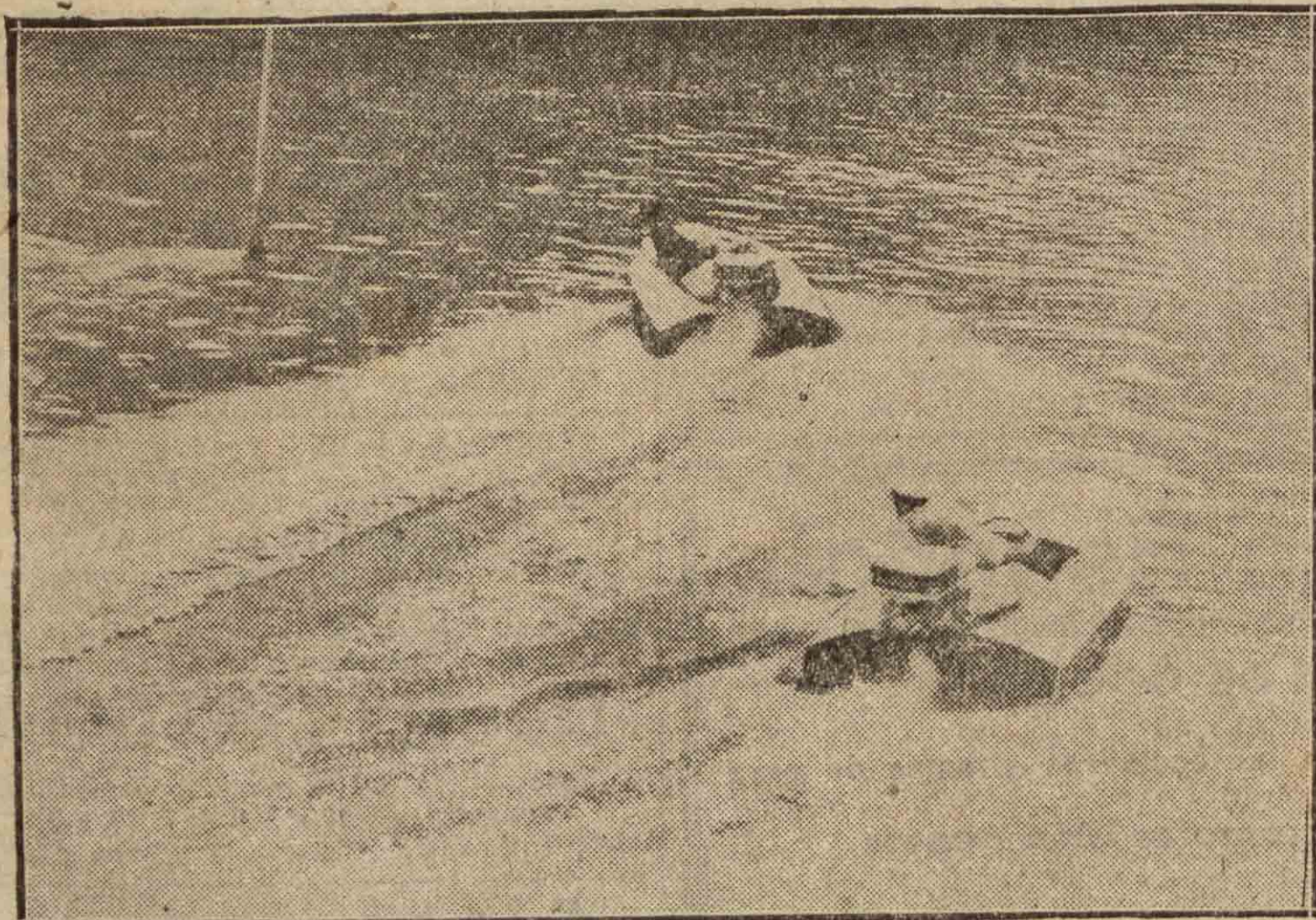
Círculo Vallisoletano

Próximas las fiestas de la calle 31 de Agosto, en la cual se halla nuestro domicilio social, la Directiva está ultimando un magnífico programa para el domingo, día 30 del corriente, a las diez y media de la noche, en honor de los socios y familias y al que se invita a los veraneantes de la patria chica.

Por hoy nos limitaremos a decir que habrá festejos para todos los gustos; mañana daremos detalles más concretos. — El secretario.

Movimiento de viajeros

DÍA 26 DE AGOSTO DE 1931	
Entrados	2.695
Salidos	2.657
De más	38
Existencia anterior	38.068
Existencia	38.106



BILBAO. — Las regatas de "outboards". — Los señores Meade (vencedor) y Tapia (segundo), en un emocionante viraje. (Foto Hernando.)